

SCHAU AUFS BURGENLAND

KULTUR | KULINARIK | LIFESTYLE | WIRTSCHAFT

DAS MAGAZIN VON BURGENLÄNDERN FÜR BURGENLÄNDER

REGIONAL EINKAUFEN!

**Burgenlands Wirtschaft
hat viel zu bieten!**



bank-bgld.at



**Alle Wege
entstehen dadurch,
dass man sie geht.**

(Franz Kafka)

Das ist auch unsere langjährige Erfahrung. Deshalb suchen wir mit unseren Kunden gemeinsam nach den besten Lösungen in allen privaten Finanzangelegenheiten. Wir beraten und unterstützen Sie als verlässlicher, diskreter und fachlich hochqualifizierter Partner.

Bitte denken Sie regional!



Peter Nemeth

Präsident der Wirtschaftskammer Burgenland

Wir stehen kurz vor dem Winter vor einer herausfordernden Situation. Eine rasche Reaktion auf die steigenden Corona-Inzidenzen ist die Grundlage für eine erfolgreiche Bekämpfung des pandemischen Geschehens. Das ist nötig, weil wir die Betriebe und die Jobs der Beschäftigten nicht gefährden wollen. Es geht auch darum, das Weihnachtsgeschäft und die Wintersaison zu sichern. Fest steht, wir brauchen einen Turnaround im Pandemiegeschehen. Dieser darf nicht auf dem Rücken der Unternehmen passieren.

In unterschiedlichen Branchen müssen Betriebe wieder mit einer Reduktion ihrer Geschäftsgrundlage kalkulieren. Dort, wo es Einschränkungen gibt, zum Beispiel durch Betretungsverbote für Nicht-Geimpfte, ist klar, dass es Unterstützung geben muss.

Aber in Wahrheit haben wir es alle gemeinsam in unseren Händen, wie lange diese Pandemie uns lähmt, unser Leben einschränkt und die Existenz-

grundlage vieler Menschen gefährdet. Es ist eine absolute Notwendigkeit, sich impfen zu lassen. Bereits Geimpfte sollen sich den dritten Stich holen.

Auch im Burgenland kämpfen Firmen um ihre Existenz. Neben den Hilfsmaßnahmen der Regierung brauchen die Unternehmerinnen und die Unternehmer vor allem Ihre Unterstützung, indem Sie im Burgenland ihre Einkäufe erledigen, einen Handwerker beauftragen, ein Kaffeehaus bzw. Gasthaus besuchen oder auf Dienstleister vertrauen.

Ich lade Sie ein, das vielfältige Angebot der burgenländischen Betriebe zu nutzen. Bleiben Sie dabei positiv und denken Sie regional. So sichern Sie Lebensqualität, Arbeitsplätze und Wohlstand in unserem Bundesland. Gemeinsam meistern wir auch diese Krise!

Ihr

AUSBILDUNGEN MIT

W

ie es scheint, beherrschen die Wirtschaft aktuell zwei Themen: Corona und der Facharbeitermangel.

Peter Nemeth: Na ja, ganz so einfach ist das nicht. Aber ja, es stimmt schon – die Folgen der Corona-Pandemie sind längst noch nicht ausgestanden und das Fehlen williger Hände ist quer durch fast alle Branchen ein Problem. Salopp könnte man sagen, dass für Corona mit der Impfung ein Mittel gefunden wurde. Beim Facharbeitermangel ist die Situation deutlich vielschichtiger. Geburten-schwachen Jahrgängen steht die Babyboomer-Generation gegenüber, die ins Pensionsalter kommt. Ein weiteres Problem ist die verfehlte Bildungspolitik, die die schulische Ausbildung jahrzehntelang überhöht und die Lehre vernachlässigt hat. Vielleicht ist es auch ein gesellschaftspolitisches Phänomen, dass eine gute Work-Life-Balance und Freizeiterlebnisse wichtiger sind, als eine erfüllende Arbeit zu haben. Und ganz sicher haben wir auch ein Thema im Steuer- und Sozialsystem, das die Arbeitskraft für Arbeitgeber teuer macht, das Geld aber nicht in dem Ausmaß beim Arbeitnehmer ankommt.

Im Burgenland wurde kürzlich die Fachkräfte-Offensive präsentiert. Worum geht es dabei?

Peter Nemeth: Wir haben gemeinsam mit dem Land, dem AMS, der IV und unserem WIFI ein österreichweit einzigartiges Projekt entwickelt, um Arbeitslose wieder sinnvoll in den Arbeitsprozess zu bringen. In vier Monaten wird dabei die Ausbildung zum „qualifizierten Praktiker“ absolviert. Danach besteht auch

IN VIER MONATEN ZUM QUALIFIZIERTEN PRAKTIKER: IM KAMPF GEGEN DEN FACHKRÄFTEMANGEL SETZT DAS BURGENLAND AUF EIN MODELL DER VERKÜRZTEN LEHRAUSBILDUNG. PETER NEMETH, PRÄSIDENT DER WIRTSCHAFTSKAMMER BURGENLAND, IM INTERVIEW ÜBER DAS PILOTPROJEKT UND HERAUSFORDERUNGEN FÜR ARBEITNEHMER UND -GEBER.

”



Ausbildungen in den Bereichen Bau- und Baunebengewerbe, Photovoltaik und Elektrotechnik sowie Transport und Lagerlogistik sind bereits in Planung.

Peter Nemeth

Wirtschaftskammerpräsident

“

die Möglichkeit, im Rahmen einer verkürzten Lehrzeit zum Lehrabschluss zu kommen. Die Innovation dabei ist, dass wir genau in jenen Branchen ausbilden,

in denen der Bedarf am größten ist. Das bedeutet, wir haben hier faktisch eine Ausbildung mit Job-Garantie.

In welchen Branchen wird es dieses Angebot geben?

Peter Nemeth: Aktuell laufen Kurse im Tourismus – also Küche und Service – in Eisenstadt. In Vorbereitung sind Ausbildungen in den Bereichen Bau- und Baunebengewerbe, Photovoltaik und Elektrotechnik sowie Transport und Lagerlogistik. Wir evaluieren aber laufend, in welchen Branchen akuter Mangel an Mitarbeitern besteht. Mit dem Ziel, das Modell bedarfsorientiert zu erweitern.

Warum sollte heute überhaupt jemand Facharbeiter werden?

Peter Nemeth: Vor Kurzem haben wir Ronald Brunäcker, einen jungen Lkw-Techniker aus Donnerskirchen, bejubelt. Er wurde Vize-Europameister bei der Europameisterschaft der Berufe, den EuroSkills. Im Gespräch hat er mir erzählt, dass er die HTL abgebrochen hat, um mehr Praxis zu bekommen – mehr zu schrauben, mehr bei den Leuten zu sein. Heute ist er ein Top-Mitarbeiter, geschätzt von Kunden und Kollegen, und kurz davor, die Meisterausbildung zu machen. An diesem Beispiel sieht man deutlich, dass eine Lehre keine Sackgasse ist und Arbeit etwas sehr Erfüllendes sein kann.

Sie haben vorhin das Steuersystem angesprochen. Ein Thema im Berufsleben ist auch immer die Bezahlung.

Peter Nemeth: Wer arbeitet, darf nicht der Dumme sein. Das ist ganz klar. Leider

JOB-GARANTIE!



GRATULATION: Wirtschaftskammerpräsident Peter Nemeth mit EuroSkills-Vize-Europameister Roland Brunäcker

haben wir hier in Österreich mittlerweile eine Situation, in der die Steuerlast von vielen als erdrückend empfunden wird – und zwar von Arbeitnehmern genauso wie von Arbeitgebern. Die Steuerlast wird in der Bevölkerung gerade jetzt als drückend empfunden. Zwei von drei Befragten empfinden diese Last als zu hoch, vor allem bei Treibstoffen, aber auch auf ihrem Gehaltszettel bekommen sie dies zu spüren. 81 Prozent fordern explizit eine Senkung der Lohn- und Einkommensteuer. 86 Prozent der Österreicher plädieren dafür, dass heimische Be-

triebe nicht stärker als in vergleichbaren Ländern besteuert werden. Und 76 Prozent sind überzeugt: Hohe Steuern für Unternehmen wirken sich auch negativ auf die Arbeitsplätze in Österreich aus. 71 Prozent sehen einen negativen Einfluss der Steuerbelastung auf die Wettbewerbsfähigkeit der heimischen Betriebe. Diese Ergebnisse zeigen klar: In der Bevölkerung herrscht ein hohes Bewusstsein dafür, dass eine gesunde Kapitalausstattung unserer Unternehmen eine wichtige Basis für Wachstum, Wohlstand und Beschäftigung in unserem Land ist.

TERMINE:

Fachkräfte-Offensive

Transport und Logistik, Infotag:
Dienstag, 14.12.2021, WIFI Eisenstadt

Fachkräfte-Offensive

Elektrotechnik, Infotag:
Mittwoch, 15.12.2021, WIFI Eisenstadt

ANMELDUNG/INFO:

WIFI Burgenland

Mag. (FH) Christa Hareter
T 05 90 907-5160, E hareter@bgld.wifi.at

AMS Burgenland

Melden Sie sich bei Ihrem/Ihrer
AMS-Berater/in



JOB MIT AUSSICHT

www.jobmitaussicht.at



Die Initiative Job mit Aussicht der Sparte Tourismus der WKO Burgenland hat sich zum Ziel gesetzt, die vielfältigen Chancen und Perspektiven von Berufen im burgenländischen Gastgewerbe aufzuzeigen.



MIT SICHERHEIT EIN GENUSS

MAN SOLL DIE FESTE FEIERN, WIE SIE FALLEN – AM BESTEN IN DEN GASTRONOMIEBETRIEBEN UNSERES BUNDESLANDES.
SIE LOCKEN NICHT NUR MIT ATTRAKTIVEN ANGEBOTEN, SONDERN BIETEN AUCH HÖCHSTE HYGIENESTANDARDS.



W

eihnachten steht vor der Tür. Die schönste Zeit des Jahres bietet den perfekten Anlass, Danke zu sagen, Freundschafts- bzw. Familienbande zu stärken oder sich einfach nur auszutauschen und besser kennenzulernen. Die burgenländische Gastronomie hält den dazu passenden Rahmen bereit. Sicherheit sowie Hygiene werden von ihr großgeschrieben. Sie hält die in Kraft getretene 2-G-Regel konsequent und professionell ein. Daher sind Besuche bei ihr wesentlich sicherer als Feiern im Privatbereich. Keine Sorge!

HÖCHSTE ANSPRÜCHE BEI SERVICE- UND SPEISENQUALITÄT

Die Gastronomiebetriebe unseres Bundeslandes sind nicht nur um unsere

Gesundheit, sondern auch um unser kulinarisches Wohlergehen sehr bemüht. Sie bieten saisonale Klassiker, Leckereien aus der internationalen Spitzenküche, regionale Schmankerl und sogar Vegetarisches bzw. Veganes an. Begleitet werden die verführerischen Gerichte von eleganten Top-Weinen oder anderen hochwertigen Getränken. Mitarbeiter, die sich durch Kompetenz, Höflichkeit, hohe Kundenorientierung auszeichnen, kümmern sich darum, dass kein Wunsch unerfüllt bleibt. Allergien werden selbstverständlich berücksichtigt. Zudem sorgt weihnachtliche Dekoration für das Aufkommen von Festtagsstimmung. So wird der Besuch der regionalen Gastronomie zu einem unvergesslichen Erlebnis. Schauen Sie bei ihr vorbei! Gerade

in Zeiten wie diesen benötigt sie Ihre Unterstützung, damit sie auch in Zukunft für Sie da sein kann.



**Kommerzialrat
Helmut Tury**

Obmann der Sparte
Tourismus und
Freizeitwirtschaft

„Unsere Betriebe lassen mit Sicherheit jedes Fest gelingen. Service, Hygiene, verarbeitete Lebensmittel – alles ist von höchster Qualität. Ein Besuch bei uns lohnt sich. Wir freuen uns, für Sie da zu sein.“

Tourismus und Freizeitwirtschaft
05 90 907-3611, wko.at/bgld/tourismus



RUND UMS KORN

GETREIDE IST SEIT TAUSENDEN
JAHREN AUFGRUND SEINES
NÄHRSTOFFREICHTUMS UND SEINER
VIELFÄLTIGEN VERARBEITBARKEIT
EIN GRUNDNAHRUNGSMITTEL. DER
BURGENLÄNDISCHE AGRARHANDEL
ERKLÄRT UNS WISSENSWERTES DAZU.



WELCHEN STELLENWERT HAT DER ANBAU VON GETREIDE BEI UNS?

Das gesamte Ackerland Österreichs hat eine Fläche von rund 1,33 Millionen Hektar – beinahe 50 Prozent der landwirtschaftlichen Nutzfläche von etwa 2,67 Millionen Hektar. Der Großteil des

Ackerbaus findet in Ostösterreich statt, während der Westen von Grünlandflächen dominiert wird. Der Schwerpunkt der heimischen Pflanzenproduktion liegt auf dem Getreideanbau mit rund 776.000 Hektar. Er nimmt also fast 30 Prozent der gesamten landwirtschaftlichen Nutzfläche ein.

WUSSTEN SIE, DASS ...

ES WINTER- UND SOMMER- GETREIDE GIBT?

Wintergetreide wird im Herbst ab September gesät. Die Ernte erfolgt ab dem Juli des nächsten Jahres. Durch die längere Vegetationszeit sowie die Ausnutzung der Winterfeuchtigkeit erbringt es höhere Erträge als Sommergetreide. Zudem benötigt es einen Kältereiz, um im nächsten Frühjahr Blüten und Samen (Körner) zu bilden (Vernalisation). Von Bedeutung sind bei uns vor allem Winterweizen, Winterroggen, Wintergerste, Wintertriticale (Kreuzung aus Weizen und Roggen).

Sommergetreide sät man hingegen im Frühjahr ab Anfang März. Ab dem Juli desselben Jahres wird es geerntet. Es benötigt also nur einige Monate, bis es im erntereifen Zustand ist. Typische Arten bzw. Gattungen sind Hafer, Sommergerste und Mais. Aufgrund der vermehrten Tendenz zu heißen, trockenen Sommern geht der Anbau von Sommergetreide in Österreich zurück.



Hannes Mosonyi
Obmann des
Agrarhandels

„Durch die verschiedenen Aussaat- und Erntezeitpunkte ist im Agrarhandel immer etwas los. Wir reinigen, trocknen und lagern das Getreide für Ihr tägliches Brot – unter höchsten Qualitätsansprüchen!“

Agrarhandel

05 90 907-3310, wko.at/bgld/agrarhandel



A modern, minimalist interior featuring a wooden desk, a window seat, and a large wooden cabinet. The room is bright and airy, with a large window on the left and a window seat. The desk is made of light-colored wood and holds a computer monitor, a lamp, and some decorative items. A wooden chair is tucked under the desk. To the right of the desk is a large wooden cabinet with multiple doors and drawers. The overall aesthetic is clean and functional.

WENDE SICH AKTIV WIE MOGLICH
GESTALTEN ZU LASSEN, WIRD BEI
VIELEN IMMER STÄRKER – EIN
FALL FÜR DIE BURGENLÄNDISCHEN
TISCHLEREIEN.

SCHAU AUF'S BURGENLAND

TOP-KARRIERE ALS INSTALLATEUR



FACHARBEITER SIND GEFRAGTER DENN JE. DER BERUF DES INSTALLATEURS BIETET EIN ABWECHSLUNGSREICHES ARBEITSFELD MIT ATTRAKTIVEN SPEZIALISIERUNGSMÖGLICHKEITEN UND ÜBERDURCHSCHNITTlich HOHER ENTLOHNUNG.

Installateure stehen vor vielfältigen Herausforderungen. Daher müssen sie sich viel Wissen aneignen. Es wird dir aber auch sehr viel geboten – schon in der Lehre und später im Job: eine interessante Ausbildung mit großem Gestaltungsspielraum, vielfältige Weiterbildungsmöglichkeiten, hohe Chancen auf dem Arbeitsmarkt, äußerst guter Verdienst. Das klingt super! Was erwartet dich? Du lernst, wie Gebäude mit Wärme, Wasser und Luft versorgt werden – Dinge, die alle zum Leben benötigen. Du wirst zum gefragten Profi für Planung, Montage und Service von Sanitär-, Heizungs- und Klimaanlage. Nach

dem Abschluss der Lehre steht dir alles offen: Einstieg in einen Job mit Zukunft, Start in die Selbstständigkeit durch die Meisterprüfung. Sogar die Matura kann gemacht werden. Diese bietet dir zusätzliche attraktive Karrierewege. Du kannst sie zusammen mit deiner Lehre beginnen und am Ende beides zugleich erfolgreich abschließen. Und das Beste: Da österreichische Facharbeiter eine hochwertige Ausbildung haben, sind sie auch international heiß begehrt. So sind unzählige Installationsbetriebe im Ausland tätig und können dir interessante Joberfahrungen mit hervorragendem Zusatzverdienst ermöglichen. Starte schon heute deine

Lehre in dieser Zukunftsbranche! Steig ein, um aufzusteigen!



Andreas Karlich
Landesinnungsmeister
der Sanitär-, Heizungs-
und Lüftungstechniker

„Werde auch du ein Profi für alles rund um Wärme-, Wasser- und Luftversorgung. Als Installateur bist du immer gefragt, arbeitest in einer innovativen Branche und verdienst ab dem ersten Lehrjahr überdurchschnittlich viel.“

Sanitär-, Heizungs- und Lüftungstechniker
05 90 907-3130, wko.at/bgld/installateure



NEUE EISENSTÄDTER



Wohnen mit Garten

Seit fast 40 Jahren baut die Neue Eisenstädter als verlässlicher Partner im gesamten Burgenland. Wir erfüllen unseren Kunden den Wunsch nach ihrem Eigenheim mit Garten - egal ob Wohnung, Reihenhauser oder Quattrohaus. Traditionell oder modern - die Wohnanlagen fügen sich immer in das bestehende Umfeld ein. So entstehen individuelle Häuser und Wohnungen mit hohem Wohlfühlfaktor.

Wir verwirklichen Ihre Wohnträume!

 Tel: 02682 65560, E-Mail: verkauf@nebau.at

Adventzeit in Purbach

Im Advent erstrahlt die historische Kellergasse wieder in einem weihnachtlichen Lichterzauber und beeindruckt Besucher mit ihrer romantischen Atmosphäre. Am Beginn der Kellergasse befindet sich das täglich von 9 – 19 Uhr geöffnete Haus am Kellerplatz, wo ein zauberhafter Weihnachtsengel die großen und kleinen Besucher begrüßt. Eine große Auswahl an Weihnachtsgeschenken wie die Leithaberg-Card als Gutschein, Bücher, Genussprodukte und eine riesige Auswahl an Weinen findet man beim gemütlichen Flanieren. Täglich stehen 64 Weine zum Verkosten bereit und erleichtern die Auswahl von feinen Weinen.



TIPP: PURBACHER ADVENTMARKT

vom 8. – 12. Dez. am KELLERPLATZ
mit buntem Weihnachtsprogramm

8., 11. und 12. Dez. von 14 – 21 Uhr, 9. und 10. Dez. von 16 – 21 Uhr
Infos unter: info@purbach.at – 02683/5920



5 JAHRE GARANTIE*

DER NEUE
CUPRA BORN.

DER ERSTE
VOLLELEKTRISCHE
CUPRA.

JETZT PROBE FAHREN.



[CUPRAOFFICIAL.AT/CUPRA-BORN](https://cupraofficial.at/cupra-born)

Stromverbrauch: 15,5-19,4 kWh/100 km. CO₂-Emission: 0 g/km. Stand: 11/2021. Symbolfoto.
*CUPRA Garantie von 5 Jahren bzw. 100.000 km Laufleistung, je nachdem was früher eintritt.



TOP-TECHNIK UND SUPER-SERVICE

WER ZU WEIHNACHTEN EINE GROSSE FREUDE BEREITEN WILL, IST BEIM BURGENLÄNDISCHEN ELEKTRO- UND EINRICHTUNGSFACHHANDEL IN DEN BESTEN HÄNDEN. ER ÜBERZEUGT MIT SEHR HOHER PRODUKT- BZW. SERVICEQUALITÄT.



rung, Reparatur, Reklamationsabwicklung, Altgeräteentsorgung können begeistern.

ACHTUNG!

Das Logo des burgenländischen Elektro- und Einrichtungsfachhandels zeigt Ihnen, wer den besten Kundendienst und die höchsten Qualitätsstandards bietet. Nur die Mitglieder des WK-Landesgremiums, die über eine aktive Gewerbeberechtigung verfügen, dürfen es führen.



UNSCHLAGBAR GUT

Multifunktionale Smartphones, bei denen Telefonieren zur Nebensache wird. Leistungsstarke Computer für hochauflösende Streaming- bzw. Gaming-Erlebnisse. Aktuelle Spielekonsolen, die nicht nur Kinderaugen zum Strahlen bringen. Hochwertige Küchengeräte, mit denen Weihnachtskekse sowie Festtagsbraten problemlos gelingen. Intelligente Smart-Home-Lösungen, die das Zuhause sicherer machen und den Alltag enorm erleichtern. Sogar dekorative Wohnaccessoires, die weihnachtliche Stimmung aufkommen lassen, sind er-

hältlich. Das alles und noch viel mehr bietet Ihr regionaler Elektro- und Einrichtungsfachhandel – natürlich zu absolut fairen Preisen.

JETZT AUCH ONLINE

Attraktive Web-Shops punkten mit enormer Produktbandbreite sowie hoher Übersichtlichkeit. Sie ermöglichen einen stressfreien Einkauf – nicht nur zum schönsten Fest des Jahres.

SPITZENSERVICE

Persönliche Beratung, Lieferung ins Haus, Einbau, Anschluss, Produkterklä-



Franz Hess

Obmann des Elektro- und Einrichtungsfachhandels

„Modernste Technik, Top-Service, hohe Qualität. Das Logo des burgenländischen Elektro- und Einrichtungsfachhandels zeigt, wo all das zu finden ist und Sie mit Ihrem Einkauf Arbeitsplätze sowie Wertschöpfung in der Region sichern.“

Elektro- und Einrichtungsfachhandel

05 90 907-3320

wko.at/bgld/elektrouneinrichtungsfachhandel



DIE BURGENLÄNDISCHEN FLORISTEN
BRINGEN MIT IHRER HANDWERKS-
KUNST VORWEIHNACHTLICHE
STIMMUNG IN JEDES HEIM – SOWOHL
FÜR DEN INNEN- ALS AUCH FÜR DEN
AUSSENBEREICH.



TREND IM ADVENT

Dem Zauber der Vorweihnachtszeit kann sich keiner entziehen. Viele schmücken liebevoll ihre eigenen vier Wände, um sich auf das Weihnachtsfest einzustimmen. Das umfassende Wissen und die hohe Kreativität der regionalen Floristikfachbetriebe sind der Garant dafür, dass dies besonders gut gelingt. Egal, ob Adventstrauß, Adventgesteck oder Adventkranz – ihrem Können sind kaum Grenzen gesetzt.

AKTUELLE ADVENTTRENDS

Klassisch, traditionell, bunt, modern – auch heuer ist bei Farben und Formen alles angesagt, was das Herz höher schlagen lässt. Gold ist – wie schon in den vergangenen Jahren – äußerst wichtig im floralen Angebot. 2021 wird es noch durch Silber ergänzt. Dazu gesellen sich Pampasgras, weißer Eukalyptus und Schneeeukalyptus. Rosa – eine weitere Trendfarbe – kombiniert man am besten mit Orange-, Pfirsich-

und Kupfertönen. Schwarz, Grün, Blau, Petrol, bereichert durch Gold- und Honigtöne, in dazu passenden hochglänzenden Metallgefäßen bzw. farblich abgestimmten Schalen bieten einen glamourösen Look.

Immer beliebter werden Schnittblumenarrangements. Die Amaryllis gilt dabei als der Weihnachtsbote schlechthin. Sie begeistert durch eine große

Farbenvielfalt und ergibt mit Euphorbien sowie Rosen eine traumhafte Kombination.

Der Adventkranz ist ein Klassiker, der in jedem Haushalt die Vorweihnachtszeit einleitet. Die burgenländischen Floristen haben ihn in den letzten Jahren weiterentwickelt. Die Trends: Steigerung der Kerzenanzahl und Forcierung natürlicher Materialien.



Andreas Pomper
Landesinnungsmeister-
Stellvertreter der Gärtner
und Floristen

„Der Ideenreichtum der regionalen Floristen ist enorm. Sie bieten einzigartige Arrangements und begeistern durch hohen Qualitätsanspruch. So machen sie die Vorweihnachtszeit zu etwas ganz Besonderem.“

Gärtner und Floristen

05 90 907-3120, wko.at/bgld/gaertner-floristen



MACHEN SIE ES MÖGLICH

BETREUUNG DAHEIM

DIE 24-STUNDEN-BETREUUNG HAT SICH ZU EINER WICHTIGEN SÄULE DER ALTENPFLEGE IN ÖSTERREICH ENTWICKELT. 7.000 SELBSTSTÄNDIGE PERSONENBETREUERINNEN UND -BETREUER SOWIE 50 VERMITTLUNGS-UNTERNEHMEN SIND IM BURGENLAND UNVERZICHTBAR FÜR ALLE, DIE BETREUUNG BRAUCHEN, UND IHRE FAMILIEN.



Die Personenbetreuerinnen und -betreuer leisten einen unverzichtbaren Beitrag für eine leistbare und verlässliche Betreuung. Die Intensität der Leistungen ist sehr unterschiedlich. Sie reicht von der Begleitung im Alltag bis hin zu pflegerischen Maßnahmen im Umfang von einer bis zu 24 Stunden. Die Personenbetreuerinnen und -betreuer unterstützen gemäß den Anforderungen die zu Betreuenden in ihrem Alltag und orga-

nisieren kompetent das Zusammenspiel mit Pflegediensten, Freiwilligen und Angehörigen.

QUALITÄT IST NACHVOLLZIEHBAR

Um all diese Dinge nachvollziehbar zu machen, gibt es eine klare Qualitätssicherung: Standes- und Ausübungsregeln laut gesetzlichen Verordnungen, Handlungsleitlinien für den Notfall, Verpflichtung zur Dokumentation, Führung eines Haushaltsbuches, Verschwiegen-

heitspflicht und Übernahme pflegerischer Tätigkeiten nach fachlicher Anleitung.

„Wenn man beispielsweise vom Krankenhaus verständigt wird, dass ein Angehöriger bald entlassen wird und rund um die Uhr Pflege braucht, stürmen plötzlich viele Fragen ein“, so die Tochter einer zu pflegenden Person. „Es tut gut, wenn man da jemanden hat, an den man sich vertrauensvoll



wenden kann, der weiß, worauf es ankommt und was wie zu organisieren ist, dafür bin ich sehr dankbar.“

PFLEGEN MIT HERZ

Wäre diese Aufgabe auch etwas für Sie? „Wenn Sie Menschen mögen, Leidenschaft und Empathie, Einfühlungsvermögen und Verständnis mitbringen, dann wäre die Tätigkeit als Personenbetreuerin oder -betreuer vielleicht auch für Sie eine Chance, in Ihrem Lebensumfeld eine Aufgabe zu finden“, lädt Harald Zumpf, Obmann der Fachgruppe Personenberatung und Personenbetreuung im Burgenland, ein.

Selbstständige Personenbetreuerinnen und -betreuer müssen ihr Gewerbe anmelden. Liegen die entsprechenden Voraussetzungen vor, unterstützen die meisten Vermittlungsunternehmen selbstständige Personenbetreuerinnen und -betreuer bei Bedarf und auf Wunsch bei der Anmeldung des Gewerbes. Alle Themen sind auf www.daheimbetreut.at übersichtlich zusammengefasst. Es gibt Informationen für die Gewerbeanmeldung zur Personenberatung und -betreuung, Wissenswertes für Ange-

hörige und Betreuungssuchende sowie alles rund um Qualitätsstandards, Förderungen und Zuschüsse.

VERMITTLUNGSAGENTUREN ALS PROFESSIONELLE ANSPRECHPARTNER

Professionelle heimische Vermittlungsunternehmen sind in solchen Fällen DIE kompetenten Ansprechpartner, wenn es um die Organisation und die Bereitstellung hochwertiger Betreuungsdienstleistungen für Zuhause geht. Zum einen fungieren sie als Schnittstellen zwischen selbstständigen Personenbetreuerinnen und -betreuern und ihren Kundinnen und Kunden. Zum anderen bieten sie den selbstständigen Personenbetreuerinnen und -betreuern Unterstützung in organisatorischen und vertraglichen Belangen sowie bei Schulungen und Weiterbildung. Damit übernehmen sie eine zentrale Aufgabe beim nachhaltigen Auf- und Ausbau hochwertiger Betreuungsdienstleistungen.

Vermittlungsunternehmen stehen ihren Klienten während der gesamten Dauer des Betreuungsverhältnisses beratend und unterstützend zur Seite. Dieser Beitrag kann in Anbetracht des absehbar

stark steigenden Bedarfs gar nicht hoch genug eingeschätzt werden. Eine WI-FO-Studie bestätigt auch, dass Betreute länger zu Hause bleiben können. Durch die 24-Stunden-Betreuung erfolgt die Aufnahme in eine stationäre Pflegeeinrichtung erst zu einem viel späteren Zeitpunkt und die Pflege kann noch in der vertrauten Umgebung durchgeführt werden, was für den Einzelnen oft sehr wichtig ist.



Harald Zumpf

Obmann der Fachgruppe Personenberatung und Personenbetreuung

„Sowohl den 7.000 selbstständigen Personenbetreuerinnen und -betreuern als auch den 50 Vermittlungsunternehmen, die im Burgenland tätig sind, gilt in diesen schwierigen Zeiten ein besonderer Dank für ihre außergewöhnlichen Leistungen, die ein Altern in Würde ermöglichen.“

Personenberatung und Personenbetreuung

05 90 907-3140

www.daheimbetreut.at



LEHRE IN GEWERBE UND HANDWERK

EINE SOLIDE BASIS FÜR EINE ERFOLGREICHE KARRIERE. JAHR FÜR JAHR LEGEN RUND 300 LEHRLINGE IHRE ABSCHLUSSPRÜFUNG NACH EINER LEHRE IN EINEM BURGENLÄNDISCHEN GEWERBE UND HANDWERKS BETRIEB AB. DAS ANGEBOT VON LEHRBERUFEN IST VIELFÄLTIG. VON DER AUGENOPTIK BIS ZUR STEINMETZTECHNIK. DEN ABSOLVENTEN STEHEN VIELE WEGE OFFEN.



Bau-Landesinnungsmeister KommR Bernhard Breser und Sanitärtechnik-Landesinnungsmeister Andreas Karlich

Eine Lehre bedeutet, praxisorientiert zu lernen, Verantwortung zu übernehmen, eigenes Geld zu verdienen – und das schon in jungen Jahren. Das verdient Respekt! Die Möglichkeiten danach sind unbegrenzt. Von einer Meisterkarriere bis zur Selbstständigkeit oder einem Studium ist alles möglich. Mit rund 1.200 Lehrlingen und mehr als 530 Lehrbetrieben im Burgenland sind die burgenländischen Gewerbe- und Handwerksunternehmen DIE Lehrlingsausbilder.

Welcher Beruf würde Sie oder Ihre Kinder und Enkelkinder interessieren?

BAU DEINE ZUKUNFT!

Im Burgenland werden Ausbildungen in den Bereichen Hochbau (vormals Mauerer/in), Betonbau (vormals Schalungsbauer/in), Tiefbau sowie Bautechnische Assistenz und Bautechnische/r Zeichner/in angeboten. Neben der klassischen Bau-Lehre können sich die Lehrlinge in der Bau-Kaderlehre durch ein zusätzliches viertes Lehr-

jahr qualifizieren und erwerben neben weiteren Bau-Inhalten auch betriebswirtschaftliches Know-how.

Die Bau-Kaderlehrberufe beinhalten:

- die Grundlagen von zwei Bau-Lehrberufen
- eine vertiefte baubetriebwirtschaftliche Ausbildung
- einen frei wählbaren technischen Schwerpunkt

Lehrlinge am Bau erhalten schon im ersten Lehrjahr ein Tablet kostenlos zur

Verfügung gestellt, um es in der Ausbildung einzusetzen. „Der Auszubildende kann kostenfrei die Wissensplattform www.e-baulehre.at mit praxisbezogenen Online-Kursen, Lernvideos und Tutorials nutzen sowie wichtige Bau-Normen und die Sicherheit-am-Bau-App abrufen“, erklärt **Bau-Landesinnungsmeister KommR Bernhard Breser**. „Eine Lehre am Bau macht nicht nur Spaß, sondern verspricht auch einen zukunftssicheren Arbeitsplatz sowie beste Aufstiegschancen für Leute mit Hausverstand, Kraft und Genauigkeit“, betont er weiter.

Interessante Lehrberufe hat auch das burgenländische Bauhilfsgewerbe zu bieten. Vom Brunnen- und Grundbau über den Pflasterer bis zum Steinmetz. „Entscheidest du dich für den neuen dreijährigen Lehrberuf der Bauwerksabdichtungstechnik, beginnst du eine duale Ausbildung, in der Fachwissen mit handwerklichem Geschick kombiniert wird“, lädt **Bauhilfsgewerbe-Landesinnungsmeister KommR Anton Putz** ein. Bodenleger verlegen Estriche als Unterböden für Beläge, als Nutzböden und als Verbundböden. Ein Hauptaufgabenfeld ist das Verlegen aller Arten von Böden wie Teppichböden, Linoleumböden, Holzböden, Laminatböden in Wohn- und Geschäftsräumen, ebenso Sportböden. Bodenleger berechnen die benötigte Materialmenge, schneiden die Beläge zu und kleben sie auf den Untergrund. Pflasterer verlegen alle Arten von Pflasterungen wie Pflastersteine, Gehsteigplatten, Pflasterklinker, Randsteine und Randbegrenzungen.

Bauhilfsgewerbe-Landesinnungsmeister KommR Anton Putz



Elektro-Bundesinnungsmeister Andreas Wirth mit Lehrling Caroline Schuster

Sie erstellen Skizzen sowie Verlegepläne, planen und verlegen danach Pflasterungen auf Straßen, Plätzen, Höfen, Parkanlagen und Fußgängerzonen. Weitere Aufgabengebiete sind das Gestalten von Rinnen und Gräben zur Wasserführung sowie das Versetzen von Schachtdeckeln, Schieberkappen und Kanalgittern. Stuckateure und Trockenausbauer führen Stuckarbeiten, Verputzarbeiten und Wärmeschutzarbeiten an Fassaden und Wänden im Innen- und im Außenbereich von Gebäuden durch. „Gerade in Zeiten des Klimawandels bietet eine Lehre im Bereich der Wärme-, Kälte-, Schall- und Brandschutztechnik glänzende Zukunftsaussichten!“, rät Putz.

DER MODULARE WEG ZUM ELEKTRO- ODER ZUM INSTALLATIONS- UND GEBÄUDETECHNIKER

Stichwort Technik: Ständig weiterentwickelt wird auch der Lehrberuf der Elektrotechnik. „Die Grundausbildung dauert zwei Jahre und ist für alle Lehrlinge im Modullehrberuf der Elektrotechnik gleich. Hier werden die Kernkompetenzen der Elektrotechnik vermittelt, die später im gewählten Haupt- bzw. Spezialmodul vertieft werden“, erklärt **Elektro-Bundesinnungsmeister Andreas Wirth**.

Welches Hauptmodul gewählt wird, ist ganz den speziellen Interessen überlassen. Dieser Abschnitt dauert 1,5 Jahre. Anschließend kann man gleich zur Lehr-

abschlussprüfung antreten. Besonders Wissbegierige entscheiden sich für eine vierjährige Lehrzeit und absolvieren zusätzlich zum Hauptmodul ein Spezialmodul. In nur einem halben Jahr kann so zusätzlich ein spezielles Know-how in der bevorzugten Fachrichtung erworben werden.

„Die Lehre ist keine Einbahnstraße. Mit der Befähigungsprüfung steht der Weg ins Unternehmertum und damit in die Selbstständigkeit offen. Wer ist nicht gerne sein eigener Herr? Eine Unikarriere über die Berufsreifeprüfung ist ebenfalls möglich!“, zeichnet Wirth den weiteren Weg vor.

Ähnlich vielfältig sind auch die Lehrberufe der Installations- und Gebäudetechnik sowie Metalltechnik. „Installations- und Gebäudetechniker versorgen Wohnungen, Häuser, Betriebe mit Wärme, Wasser und Luft. Zu ihren Aufgaben gehören die Planung sowie die Montage von Lüftungs-, Heizungs- und Wasserversorgungsanlagen. Sie sorgen für die Ableitung und die Entsorgung von Abgasen bzw. Abwässern. Sie installieren zum Beispiel Wärmepumpen, Warmwasserspeicher, Heizungs- und Klimaanlage, Sonnenkollektoren. Zudem beraten sie ihre Kunden über energiesparende Techniken und alternative Heizungsanlagen – ein Thema, das heute wichtiger denn je ist“, erklärt **Sanitärtechnik-Landesinnungsmeister Andreas Karlich**.



Metalltechnik-Landesinnsmeister Mario Horvath

Installations- und Gebäudetechniker sind vor allem in Handwerksbetrieben der Heizungs-, Lüftungs-, Gas- und Wasserinstallation, aber auch in Unternehmen der Energie- und Wasserversorgung sowie der Haus- und Versorgungstechnik beschäftigt.

Auch der Lehrberuf der Metalltechnik bietet die Möglichkeit der modularen Ausbildung. „Der Bogen spannt sich von der Fahrzeugbautechnik, der Maschinen- und Metallbautechnik sowie der Schmiede- und Schweißtechnik bis hin zur Stahlbautechnik oder der Werkzeugbau- und Zerpannungstechnik“, erklärt **Metalltechnik-Landesinnsmeister Mario Horvath**.

HANDWERKLICHE GESUNDHEITSBERUFE SIND DIE ZUKUNFT – WERDE EIN TEIL DAVON!

Gesundheit ist ein globaler Megatrend. Kein anderes Berufsfeld ist für junge Menschen so vielfältig und gleichzeitig so aussichtsreich. Denn zu ihm gehört weit mehr als nur der Arztberuf. So umfassen die handwerklichen Gesundheits-

Gesundheitsberufe-Bundesinnsmeister KommR Josef Riegler



lehrberufe Optiker, Hörgeräteakustiker, Orthopädienschuhmacher, Orthopädietechniker und Zahntechniker. „Nachwuchs wird hier dringend gesucht!“, weiß **Gesundheitsberufe-Bundesinnsmeister KommR Josef Riegler**. Besonders attraktiv macht diese Jobs, dass sie die Schnittstelle zwischen neuester digitaler Technik und dem Menschen mit all seinen Bedürfnissen bilden. „Es gibt viele Möglichkeiten, Menschen zu helfen, ihre Lebensqualität zu verbessern, indem du zum Beispiel dafür sorgst, dass deine Kunden glasklar sehen und gleichzeitig die aktuelle Brillenmode tragen – die wichtigste Aufgabe von Optikern“, berichtet Optiker-Innsmeister Georg Kettner, der in seinem Betrieb in Frauenkirchen selbst Lehrlinge sucht.

MMMMH! DAS SCHMECKT MIR – EINE LEHRE IN DEN LEBENSMITTELGEWERBEN

Gute Berufsaussichten haben auch alle Lebensmittelgewerbe. Egal, ob Bäcker, Konditor oder Fleischer – sie stehen für Qualität und Genuss. Gerade jetzt zeigt sich, dass die Lebensmittelgewerbe eine wichtige Säule der Gesellschaft sind. Als Bäckerlehrling erlernt man in drei Jahren neben dem Handwerk auch die Lebensmittelhygiene und die Verwendung der notwendigen technischen Geräte bzw. Maschinen. „Der Lehrberuf des Bäckers ist längst eine Mischung aus Tradition und Hightech geworden. Die Herstellung von Backwaren bietet viel Raum für Kreativität und Entwicklungsmöglichkeiten. Egal, ob als klassischer Bäcker, Food Designer oder Lebensmitteltechniker – der Grundstein wird in einer soliden Lehrausbildung beim Bäcker gelegt“, erklärt **Bäcker-Landesinnsmeister Michael Goldenitsch**.

Gärtner-Floristen-Landesinnsmeister Andreas Maly



Bäcker-Landesinnsmeister Michael Goldenitsch

BUNTE VIELFALT IN GEWERBE UND HANDWERK

Die Gewerbe- und Handwerksbetriebe im Burgenland bilden neben den bekannten Lehrberufen auch weniger bekannte, aber genauso spannende und gesuchte Berufe aus.

Neben dem beliebten Lehrberuf der Kfz-Technik gibt es den weniger bekannten, aber nicht minder spannenden Lehrberuf des Land- und Baumaschinentechnikers.

„Wer die Natur liebt und gerne im Freien arbeitet, für den sind die Lehrberufe des Garten- und Grünflächengestalters oder des Friedhof- und Ziergärtners ideal. Zu überlegen ist aber auch eine Ausbildung als Florist. Alle diese Berufe erfordern handwerkliches Geschick, Kreativität, Liebe zur Natur und viel Fachwissen, das man sich in der Lehre aneignen kann“, erklärt **Innsmeister Andreas Maly** von den burgenländischen Gärtnern und Floristen.

ALLE LEHRBERUFE UND
LEHRBETRIEBE IM
BURGENLAND SIND IM
INTERNET ZU FINDEN UNTER:

LEHRBETRIEBSUEBERSICHT.WKO.AT/





KULTURGENUSS für jeden GESCHMACK

PROGRAMM-HIGHLIGHTS:

KULTUR KONGRESS ZENTRUM EISENSTADT

Sa, 7.11.2021, 19.30 Uhr

Der Schüler Gerber –

von Felix Mitterer

Fr, 12.11.2021, 19.30 Uhr

Wiener Sängerknaben –

Mulan & Turandot

Sa, 20.11.2021, 19.30 Uhr

Gerald Gradwohl Group – Episode 6

Sa, 4.12.2021

Rebekka Bakken – Winter Nights

Di, 7.12.2021, 19.30 Uhr

Die Seer – Stad Tour

KULTURZENTRUM GÜSSING

Sa, 6.11.2021, 19.30 Uhr

Der Schüler Gerber –

von Felix Mitterer

Sa, 13.11.2021, 19.30 Uhr

Stefan Haider – Sing Halleluja!

Sa, 20.11.2021, 15.00 Uhr

Pippi Langstrumpf – Wie alles begann

KULTURZENTRUM OBERSCHÜTZEN

Sa, 13.11.2021, 16.00 Uhr

Der Grüffelo – Der Buchklassiker als

Kindertheater

So, 21.11.2021, 19.30 Uhr

Schlimmer wird's nimmer – Komödie

Fr, 26.11.2021, 19.30 Uhr

Omar Sarsam – Sonderklasse

Mi, 8.12.2021, 19.30 Uhr

Die Seer – Stad-Tour

EGAL, OB THEATER, KONZERT ODER KABARETT – IN DEN KULTURZENTREN DES BURGENLANDES IST IMMER VIEL LOS! EIN ABWECHSLUNGSREICHES HERBST- UND WINTERPROGRAMM BIETET ZAHLREICHE HIGHLIGHTS FÜR GROSS UND KLEIN UND SORGT FÜR BESONDERE MOMENTE SOWIE VIELE UNTERHALTSAME STUNDEN.

Das Konzertprogramm der Kulturzentren des Burgenlandes verspricht gute Unterhaltung! **Rebekka Bakken** wird im Kultur Kongress Zentrum Eisenstadt norwegische Weihnachtslieder und Folksongs, aber auch winterliche Stücke aus eigener Feder sowie traditionelle amerikanische Christmas Songs auf die Bühne bringen. Begleitet wird sie von ihrer hervorragenden Band, die aus jedem Werk das gewisse Etwas herauszukitzeln vermag.

Auch die **Wiener Sängerknaben** beehren mit dem Bühnenprogramm „Mulan und Turandot“ das Kultur Kongress Zentrum – ein garantiert unvergessliches Konzerterlebnis. Ein weiteres Highlight wird der Auftritt der **Seer**. Akustische Leckerbissen sorgen für eine Einstimmung auf die bevorstehende „stade Zeit“.

Schnell zu sein, heißt es bei den **Neujahrskonzerten** in den Kulturzentren – die Tickets sind heiß begehrt. Festliche Klänge großer Meister, heitere Operettenwerke und das eine oder andere musikalische Schmankerl lassen das Publikum mit Schwung ins neue Jahr gleiten. Bekannte Bühnenstücke von Nord bis Süd garantieren unterhaltsame Theaterabende für das Publikum. Mit dem Stück **Der Schüler Gerber**, in einer Bearbeitung von Felix Mitterer, steht ein Klassiker der österreichischen Literatur auf dem Spielplan.



Auch für Kinder heißt es ab sofort wieder: Vorhang auf für lustige Theaternachmittage! Kunterbunte Bühnenstücke wie **Der Grüffelo** und **Hänsel und Gretel** warten auf das junge Theaterpublikum.



LUST AUF EIN WAHL-ABO?

Die flexibelste Art der Unterhaltung.
Stellen Sie Ihr Abo-Paket
individuell und unabhängig von
der Spielstätte zusammen!

Wählen Sie drei Wunschveranstaltungen
aus unserem reichhaltigen
Programmangebot und erhalten Sie
10 % Rabatt!

Information & Tickets:
t +43 2682 719 1000
kulturzentren.at

A-NOBIS



MUSKAT OTTONEL BRUT
2019



Sekt

BGLD. LANDESSIEGER 2021



CHAMPAGNE
NORBERT DEUX-CŒURS

Sektkellerei -Zurndorf
Kellerführungen, Verkostungen
Anmeldung unter www.a-nobis.at



RADIO

BURGENLAND

Weihnachtseinkauf

IM BURGENLAND einkaufen und gewinnen!



Schicke bis 22.12.2021 deine Rechnung aus dem burgenländischen Handel ein,
höre Radio Burgenland und gewinne € 100 zu deinem Einkauf!

Per Email: weihnachtseinkauf@orf.at
Per Post: ORF Burgenland, Buchgraben 51, 7000 Eisenstadt
Kennwort: Radio Burgenland Weihnachtseinkauf

Bitte Name, Adresse und Telefonnummer angeben!

Die Teilnahme ist ab 18 Jahren möglich. Die Kontaktdaten werden
ausschließlich zur Kontaktierung der Gewinner/innen verwendet.

HEISSE FASHION FÜR DIE KALTE ZEIT

DER BURGENLÄNDISCHE MODE- UND FREIZEITARTIKELHANDEL PRÄSENTIERT IHNEN DIE AKTUELLESTEN MODETRENDS,
DAMIT SIE AUCH IM HERBST BZW. IM WINTER EINEN RICHTIG STARKEN EINDRUCK HINTERLASSEN.



COOLES FÜR MODEBEWUSSTE DAMEN

Wer es so richtig gemütlich haben will, trägt heuer Blazer und Hoodies. Diese Kombination ist das Must-Wear schlechthin. Sie verbindet Komfort mit Street-Style – vor allem wenn ein Oversized-Blazer über den Hoodie bzw. das Sweatshirt getragen wird.

Fashion-Queens setzen in dieser Saison auf übergroße Steppjacken. Gesteppte Wattierungen sind jedoch nicht nur auf Jacken und Mäntel beschränkt. Röcke, Hosen, Taschen plustern sich ebenfalls auf. Zusammen mit Teddyfell und dicker Wolle erhält man einen mollig-warmen Look für die kalte Jahreszeit.

Die Trendfarbe der Saison ist Grün. Vor allem Olivtöne in Kombination mit Schwarz, Cremeweiß oder Cognac-

braun sind gefragt. Das passt perfekt zu den prächtigen Herbstlandschaften.

TOP-LOOKS FÜR TRENDIGE HERREN

Cord ist das angesagte Material der Saison. Egal, ob Hemden, Trucker-Jacke oder Blazer – es versprüht einen Hauch von 70ies-Feeling. Durch Jeans und Sneaker erhält man so einen modernen, lässigen Auftritt, der gleichzeitig attraktive Retro-Elemente hat. Wer es edler mag, trägt Anzüge aus Cord mit Oxford-Schuhen. Besonders blendend sieht dieser klassische Stoff in Cognac-, Oliv- oder Cremetönen aus.

Grau, Schwarz, Marineblau sind eindeutig Schnee von gestern. Mäntel in kräftigen Statement-Farben liegen im Trend. Sie sorgen nicht nur für einen

unvergesslichen Wow-Effekt, sondern auch für gute Laune während des grauen Winterwetters.



**Sigrid
Landauer-Knotek**
Obfrau des Handels
mit Mode- und
Freizeitartikeln

„Der burgenländische Mode- und Freizeitartikelfachhandel bietet Ihnen die trendigsten und hochwertigsten Kleidungsstücke. Seine Top-Fachkräfte nehmen sich gerne Zeit, das zu Ihnen passende Outfit zu finden.“

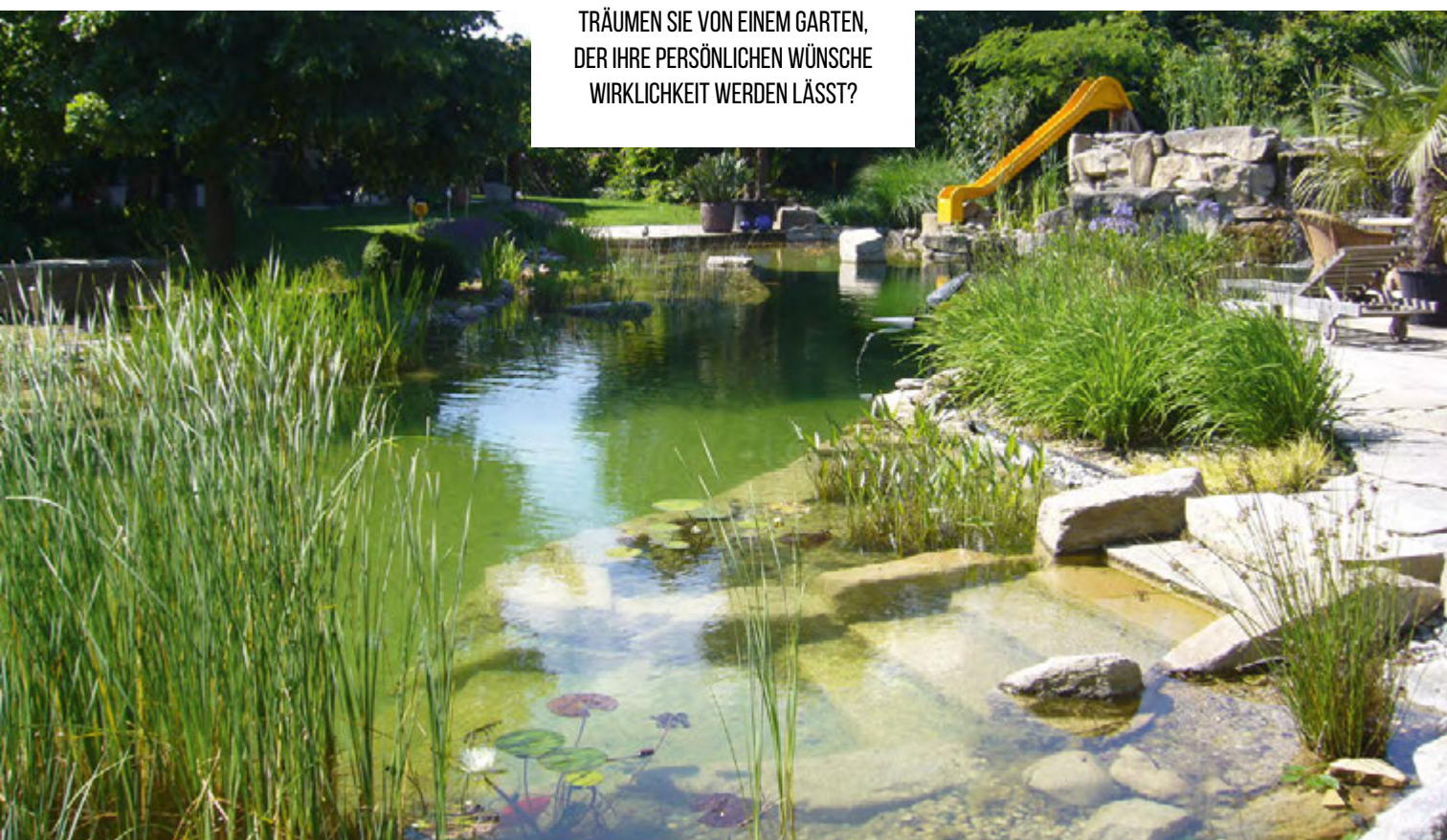
Handel mit Mode- und Freizeitartikeln
05 90 907-3320,
wko.at/bgld/modeundfreizeithandel



VOM GARTENTRAUM ZUM TRAUMGARTEN

DIE BURGENLÄNDISCHEN GARTENGESTALTER.

TRÄUMEN SIE VON EINEM GARTEN,
DER IHRE PERSÖNLICHEN WÜNSCHE
WIRKLICHKEIT WERDEN LÄSST?



Träumen Sie von einem Garten mit grünem Rasen, schattenspendenden Bäumen, blühenden Beeten und ruhigen Plätzen, von einem Garten mit Platz zum Spielen und Toben, zum Sonnenbaden und für ausgelassene Feste, von einem Garten, der voller technischer Raffinessen steckt, von einem Garten mit Schwimmteich und Froschkonzert,

einem klassischen Schwimmbecken oder einem plätschernden Wasserspiel, von einem naturnahen, farbenfrohen Garten mit organischen Formen oder einem formalen Garten mit reduzierter Farbigkeit, träumen Sie von einem Ort, an dem Sie eigenes Obst und Gemüse, Beeren und Kräuter anbauen und ernten können, von einem Garten, an dem sich neben Menschen auch Tiere erfreuen?

Egal, wie Sie sich Ihren Traumgarten vorstellen – er soll für Sie der perfekte Ort zum Erholen und Abschalten sein, Ihr Wohlbefinden und Ihre Lebensqualität steigern.

Um die verschiedensten Wünsche und Vorstellungen in Ihrem Traumgarten zu verwirklichen und dabei ein stimmiges Gesamtbild zu erzielen, braucht es ent-



TIPP!

In der Planungsphase für das zukünftige Zuhause steht meist die Gestaltung des Gebäudes und seines Innenraumes im Vordergrund. Um Mehrkosten aufgrund nachträglicher Arbeiten zu vermeiden, lohnt es sich, bereits zu diesem Zeitpunkt Überlegungen zum Garten anzustellen und diese in die Planung zu integrieren.

- **Wie ist die Ausrichtung des Gebäudes?**
- **Wie ist die Situierung des Gebäudes auf dem Grundstück bzw. im Gelände?**
- **Wie kann das Gelände modelliert werden?**
- **Wie erfolgt die Ableitung von anfallendem Wasser auf dem Grundstück?**
- **Wie erfolgt die Wasserversorgung?**
- **Wie erfolgt die Stromversorgung?**

sprechendes Fachwissen, Kreativität, Einfühlungsvermögen und Engagement. All das können Ihnen die burgenländischen Gartengestaltungsbetriebe mit ihrer Beratungs-, Planungs- und Umsetzungsarbeit bieten. Egal, ob Sie einen kleinen Balkonkasten bepflanzen oder eine weitläufige, parkähnliche Gartenanlage errichten wollen, Sie einen bestehenden Garten umgestalten möchten oder ge-

rade den Bau Ihres Hauses planen und erste Überlegungen zu Ihrem Garten anstellen – die Fachkräfte der burgenländischen Gartengestaltungsbetriebe unterstützen Sie gerne bei Ihrem Vorhaben.

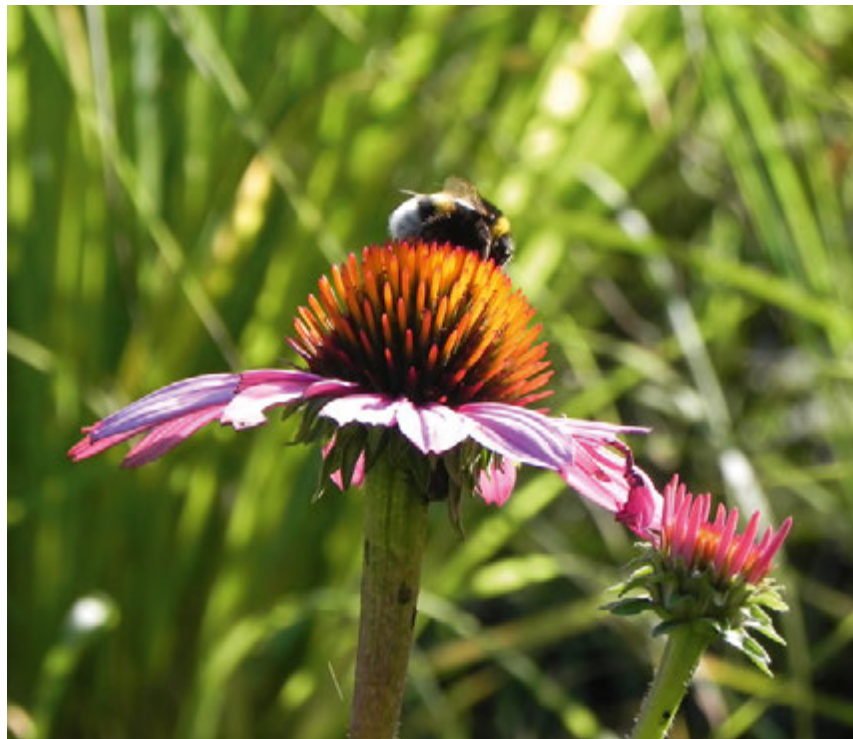
Die Wirtschaftskammer Österreich bietet Ihnen die Möglichkeit unter firmen.wko.at den richtigen Partner für Ihr Vorhaben zu finden.



Andreas Maly
Landesinnungsmeister
der Gärtner und Floristen

„Die vielfältige Landschaft des Burgenlandes bietet seiner Bevölkerung Raum zur Erholung und trägt zur Steigerung der Lebensqualität bei. Die perfekte Ergänzung dazu bietet der eigene Garten als exklusiver Ort, den Alltag hinter sich zu lassen und doch zu Hause zu sein. Ihren individuellen Wünschen und Vorstellungen entsprechend angelegt, genügt ein Schritt aus dem Haus und Ihr persönliches Paradies steht Ihnen offen.“

Gärtner und Floristen
05 90 907-3120, wko.at/bgld/gaertner-floristen



REGIONAL? PHÄNOMENAL!

IHR BURGENLÄNDISCHER LEBENSMITTELHANDEL HÄLT FÜR DIE KOMMENDEN FESTTAGE ETWAS GANZ BESONDERES
BEREIT – KÖSTLICHE HEIMISCHE GAUMENFREUDEN IN EINEM PRÄCHTIGEN GESCHENKKORB.



Obmann Josef Jagenbrein (links) und Obmann-Stellvertreter Manfred Moyses (rechts) mit einem Geschenkkorb.

Laut einer aktuellen Gallup-Studie haben 70 Prozent der Befragten vor, ihre Einkäufe verstärkt bei lokalen Händlern zu tätigen. Ganze 68 Prozent sehnen sich vermehrt nach regionalen Produkten. Dieser erfreuliche Trend spiegelt sich als wesentliches Element der Angebotspalette im burgenländischen Lebensmittelhandel wider. Er achtet bei

der Auswahl des Sortiments genau darauf, kulinarische Genüsse unseres Bundeslandes zu integrieren – und die sind äußerst herzhaft. Egal, ob saftiges Obst, frisches Gemüse, knackige Würste, hochwertiges Fleisch, knusprige Backwaren, vitaminreiche Fruchtsäfte, vollmundige Weine, würziges Kürbiskernöl – alles hat eine ausgezeichnete Qualität. Dazu noch ein edler Sekt und

das Weihnachtsfest ist perfekt. Doch Ihr burgenländischer Lebensmittelhändler leistet nicht nur durch ein vielfältiges Angebot heimischer Produkte Großartiges. Er weiß auch mit einer engagierten, kompetenten Beratung zu überzeugen, die Ihre persönlichen Wünsche in das Zentrum stellt – und das oft schon ab 6 Uhr in der Früh.

Auch heuer bietet er Ihnen wieder etwas Hervorragendes: einen liebevoll dekorierten Geschenkkorb, gefüllt mit wunderbaren Schmankerln. Auf Wunsch wird er individuell zusammengestellt, auch mit Spezialitäten aus der Region. Das lässt Herzen höher schlagen und bringt Augen zum Leuchten. Überzeugen Sie sich noch heute davon. Ihr regionaler Nahversorger ist nicht weit von Ihnen entfernt. Bei ihm heißt es: Zu Fuß zum Genuss!



Josef Jagenbrein
Obmann des
Lebensmittelhandels

„Der burgenländische Lebensmittelhandel achtet bei der Zusammenstellung seines Sortiments verstärkt auf Nachhaltigkeit. Die kulinarischen Genüsse der Region sind dabei ein Schwerpunkt, auf den er viel Augenmerk legt.“

Lebensmittelhandel

05 90 907-3310, wko.at/bgld/lebensmittelhandel



BEREIT FÜR DIE ZUKUNFT

IN DEN LETZTEN JAHREN ERFUHR DIE DIGITALISIERUNG EINEN GEWALTIGEN WACHSTUMSSCHUB. DER BURGENLÄNDISCHE MASCHINEN- UND TECHNOLOGIEHANDEL LIEFERT DAFÜR DIE MODERNSTE AUSSTATTUNG.



I mmer mehr Prozesse werden digitalisiert, da dies zu mehr Effizienz, Agilität, Flexibilität führt – eine Transformation, die Arbeitswelt und Gesellschaft nachhaltig verändert. Diese Entwicklung ermöglicht neue Arbeitsmodelle, Produktivitätssteigerungen sowie die Stärkung von Wettbewerbspositionen – Themen, die alle Unternehmen betreffen. Die Forcierung des Home-Office hat die Digitalisierung seit 2020 noch weiter beschleunigt. Doch diese ist nicht nur für Betriebe attraktiv. Aufgrund der mit ihr verbundenen Unterhaltungsangebote – Gaming und Streaming sind hier die zentralen Stichworte – steigt auch im Privatbereich der Wunsch nach leis-

tungsstarken Computersystemen bzw. schnellen Internetverbindungen. Für all das benötigt man die richtige Ausstattung. Wo findet man sie? Natürlich bei Ihrem regionalen Maschinen- und Technologiehändler. Egal, ob PC, Tablet, Notebook oder Computerzubehör – er hat das Ihren Bedürfnissen Entsprechende in bester Qualität zu fairen Preisen auf Lager. Zudem überzeugt er mit einem individuellen fachkundigen Service, das Sie bei Auswahl, Wartung und Reparatur unterstützt. Seine engagierte Begleitung bzw. Beratung endet selbstverständlich nicht nach dem Kaufabschluss. Sie werden nicht alleingelassen. Doch damit nicht genug. Er bietet auch die zu Ihrer Hardware passende Software und versorgt

Sie mit den hochwertigsten Lösungen für Datensicherheit sowie Cyber-Security.



Josef Graber

Obmann des Maschinen- und Technologiehandels

„Der burgenländische Maschinen- und Technologiehandel punktet nicht nur mit ausgeklügelter Technik, sondern auch mit hervorragendem Service. Machen Sie sich sein unschlagbares Angebot Ihnen oder Ihren Liebsten zum Geschenk!“

Maschinen- und Technologiehandel

05 90 907-3330, wko.at/bgld/maschinenhandel



EIN FALL FÜR ZWEI

DIE WERBUNG UND DER DRUCK – NICHT VONEINANDER ZU TRENNEN,
GEMEINSAM IM DIENST FÜR WIRTSCHAFT UND REGION.



Wer beflügelt unsere Wirtschaft? Ganz klar: die Werbung! Sie versorgt uns mit Informationen zu Dienstleistungen sowie Produkten – innovativ, kreativ, zuverlässig. Durch sie wissen wir erst, was alles erhältlich ist oder wo-

für man es gebrauchen kann. Dabei ist sie auf allen Kanälen aktiv – egal, ob Radio, TV, Internet, Print. Doch Werbung ist nicht nur ein zentraler Wirtschaftsfaktor, der zahlreiche Arbeitsplätze schafft bzw. Wertschöpfung ermöglicht. Sie hat auch unzählige positive Effekte auf unser Gemeinwesen. Wie wären Medien-, Sport- und Kulturlandschaft ohne Finanzierung durch Anzeigen oder Sponsoring aufgestellt? Auf jeden Fall nicht so vielfältig, wie sie heutzutage sind. Was wäre die Werbung ohne den Druck? Unvorstellbar! Ohne ihn würden viel weniger Menschen erreicht werden. Zusammen bilden die beiden also ein kongeniales Duo der Marktkommunikation. Doch auch aus dem Privatbereich ist das Druckgewerbe nicht wegzudenken. Kreativ und zuverlässig stellt es hochwertige Erzeugnisse her, die nicht nur den Alltag erleichtern, sondern auch Unterhaltung bieten. Dabei können sogar wahre

Kunstwerke entstehen, die unsere Augen erfreuen. Und das alles trotz Rohstoffmangel bzw. Materialknappheit. Diese Widrigkeiten halten die Branche nicht auf. Mit Fleiß, Innovation und Engagement holt sie aus dem Verfügbaren nur das Beste heraus.



Ronald Fenk
Obmann der Werbung und Marktkommunikation

„Durch die fachkundige Präsentation von Produkten heimischer Unternehmen ermöglichen wir nicht nur Information, sondern auch Arbeitsplätze, Wertschöpfung und Finanzierungssäulen für die Region.“

Werbung und Marktkommunikation
05 90 907-3720, wko.at/bgld/werbung



Alexandra Sulyok
Vorsitzende der Fachvertretung Druck

„Starke regionale Verankerung, Herstellung qualitätsvoller Drucksorten für alle Bereiche, professionelles Eingehen auf individuelle Wünsche zeichnen uns aus – auch in herausfordernden Zeiten wie diesen.“

Druck, Fachvertretung
05 90 907-3720, wko.at/bgld/druck





IM OSTEN GEHT DIE SONNE AUF.



„Mein Burgenland“ ist das Sprachrohr der Marke Burgenland und bündelt innovative Maßnahmen sowie Zukunftsprojekte für einen starken Standort.

meinburgenland.at

 [meinburgenland.at](https://www.facebook.com/meinburgenland.at)

 [meinburgenland](https://www.instagram.com/meinburgenland)

PERFEKT GEPFLEGT



DIE ANZEIGE DES THERMOMETERS NÄHERT SICH DEM MINUSBEREICH. DOCH KEINE SORGE! DIE BURGENLÄNDISCHEN FUSSPFLEGER, KOSMETIKER UND MASSEURE BIETEN AUSGEZEICHNETE PFLEGE- UND WOHLFÜHLPROGRAMME.

GESUNDES WINTERKLEID FÜR IHRE HAUT

Eisige Temperaturen und warme Heizungsluft setzen dem äußersten Organ zu, das den Körper vor schädlichen Umwelteinflüssen schützt sowie eine enge Verbindung mit dem Immunsystem aufweist. Zudem entscheidet in der Regel der erste Eindruck – der Zustand unserer Haut – über die Reaktion unserer Mitmenschen auf uns selbst. Der Kosmetikindustrie ist das bewusst. Sie bietet unzählige Produkte an – nicht nur für alle Hauttypen, sondern auch

gegen Falten und zahlreiche andere Befindlichkeiten. Da kann man schon mal den Überblick verlieren. Gut, dass es die burgenländischen Kosmetiker gibt! Sie überzeugen mit einer typgerechten, fachkundigen Beratung, Analyse und Behandlung. Aufgrund ihrer speziellen Ausbildung sowie ihrer laufenden Schulung sind Sie bei ihnen in guten Händen. Ihre geübten Augen erkennen – unterstützt von innovativen Technologien – den Zustand unserer Haut. Darauf basierend, versorgen sie uns mit einem geeigneten professionellen Pflege-

ge- bzw. Schönheitsprogramm, das keine Wünsche offen lässt. Ein Besuch bei ihnen ist daher für jeden äußerst empfehlenswert – nicht nur im Winter.

GUT ZU FUSS

Unsere Füße müssen in der kalten Zeit des Jahres einiges mitmachen. Sie werden kalt, schwitzen, kühlen wieder ab, können nass werden. Das führt zu Schweiß, trockener Haut, Hornhaut an Ballen bzw. Fersen. Es droht die Bildung von Fußpilz oder Hautekzemen. Dagegen hilft nur das Eine: die Top-

Behandlungen Ihres burgenländischen Fußpflegers. Er weiß ganz genau, was Ihren Füßen guttut. Zum Start ein entspannendes Bad im warmen Wasser. Die Haut entspannt sich und ist für die weitere Pflege bereit. Dann folgt ein intensives Programm mit allem, was dazugehört. Das Highlight gibt es zum Schluss: eine verwöhnende, entspannende Fußmassage. Was für eine Wohltat! Man kann wieder gut zu Fuß unterwegs sein. Einem gemütlich Spaziergang oder einer ausgedehnten Wanderung steht nichts mehr im Weg. Noch ein äußerst wichtiger Tipp: So ein fachmännisches Wohlfühl- bzw. Pflegeprogramm für die Füße sollte regelmäßig durchgeführt werden, damit Nagelpilz, Hühneraugen, eingewachsene Zehennägel, rissige, spröde Haut und Co. der Vergangenheit angehören. Das hebt nicht nur die Lebensqualität. Es erhält auch die Gesundheit. Nicht nur Ihre Füße werden es Ihnen danken.

FIT UND BESCHWINGT

Sportliche Betätigung in der schnee-weißen Landschaft – und das alles ohne Muskelkater. Eine vitalisierende Massage bei Ihrem burgenländischen Fachbetrieb kann das ermöglichen. Sie ist sowohl wohltuend als auch eines der ältesten Heilmittel der Welt. Doch Massagen sind nicht nur für (Hobby-) Sportler geeignet, sondern allen zu empfehlen, da sie in Verbindung mit wärmenden Ölen das Immunsystem

stärken und Erkältungen vorbeugen. Besonders in der kalten Zeit des Jahres ist das wichtig. Denn im Winter fehlen dem Körper vermehrt Bewegung, Wärme und Nährstoffe. Zudem aktivieren Massagen die Abwehrzellen der Haut. Das Gewebe entspannt sich, die Durch-

blutung wird verbessert, der Kreislauf wird angeregt. Dadurch fühlen wir uns einfach wohler. Schauen Sie bei Ihrem burgenländischen Masseur vorbei. Seine professionellen Griffe verschaffen Ihnen diese Behandlungen, die Körper, Geist und Seele positiv beeinflussen.



Paul Deutsch
Landesinnschmeister der
Fußpfleger, Kosmetiker
und Masseure

„Individuelle Wohlfühl- bzw. Pflegeprogramme füllen nicht nur die Kraftreserven auf, sondern wappnen uns auch gegen die Kälte. Ein Besuch bei den burgenländischen Fußpflegern, Kosmetikern und Masseuren lohnt sich daher auf alle Fälle.“

Fußpfleger, Kosmetiker und Masseure
05 90 907-3150, wko.at/bgld/Kosmetiker



DIE RATTEN KOMMEN



Die fachgerechte Bekämpfung von Schädlingen bieten folgende Unternehmen im Burgenland an:

vom Unternehmen abgedeckte Bezirke

AbioNOVA Hygiene-Service GmbH | 7432 Oberschützen, Mühlweg 2 | Tel.: 03353/61330 | Mobil: 0664/5196228 | **ND, EU, MA, OP, OW, GS, JE**
Germ Snezana | 7322 Lackenbach, Lisztgasse 5, Mobil: 0664/1428098 | **ND, EU, MA, OP, OW, GS, JE**
Jäger Marianne Gebäudedienste GmbH | 77432 Oberschützen, Bruckgasse 2 | Tel.: 03353/20337 | **ND, EU, MA, OP, OW, GS, JE**
Kamper Michael Stefan MMSt. MSc | 7082 Donnerskirchen, Hauptstraße 114 | Tel.: 0676/4009549 | **ND, EU, MA, OP, OW, GS, JE**
Karner Horst | 7432 Oberschützen, Willersdorf 42 | Mobil: 0664/2232742 | **EU, MA, OP, OW, GS**
NBSG Neudörfler Bau- und Siedlungsgesellschaft mbH | 7201 Neudörfel, Rudolf-Steiner-Gasse 7-9 | Tel.: 02622/77452 | Mobil: 0660/8160077 | **ND, EU, MA**
NEWERTAL GMBH | 7000 Eisenstadt, Sankt-Rochus-Straße 6-8 | Tel.: 02162/64343 | **ND, EU, MA**
OSR Facility Services GmbH | 7000 Eisenstadt, Ruster Straße 136 | Tel.: 02682/61605 | Mobil: 0660/4966310 | **ND**
Pammer Hans Peter Dipl.-Ing.(FH) M.Sc. | 7163 Andau, Blumengasse 1, Tür 1 | Mobil: 0664/1820025 | **ND, EU, MA, OP**
Pet-Care Consulting & Trading GmbH | 7023 Pöttelsdorf, Hauptstraße 76, Tür 1 | Tel.: 02626/20025 | Mobil: 0664/2142831 | **ND, EU, MA, OP, OW, GS, JE**
Schrampf Anna | 7412 Wolfau, Brunnengasse 3 | Tel.: 03356/7863 | Mobil: 0664/2142831 | **ND, EU, MA, OP, OW, GS, JE**
Smart Hygiene GmbH | 7432 Oberschützen, Schützenstraße 53 | Tel.: 0800 20 30 88 | Mobil: 0650/5680022 | **ND, EU, MA, OP, OW, GS, JE**
VARMINTEX GmbH | 8380 Jennersdorf | Rax-Raxer Straße 57 | Mobil: 0664/2141296 | **OW, GS, JE**

Wenn im Herbst das Nahrungsangebot in der Natur abnimmt, drängen Nager in die Nähe von bebauten Gebieten. Ratten und Mäuse zerstören unsere Nahrungsvorräte, indem sie sie benagen oder durch ihre Ausscheidungen verunreinigen. Will man eine zielführende Rattenbekämpfung durchführen, muss der Köder so lange erneuert werden, bis über einen Zeitraum von etwa 3 Wochen kein Köder mehr angenommen wird. Erst dann kann man von einer Tilgung sprechen. Eine einmalige Kö-

derauslegung reicht daher nicht. Wie und vor allem wo ein Rattenköder ausgebracht werden darf und wie oft er kontrolliert werden muss, steht in der Zulassung/Gebrauchsanweisung. Auch muss der restliche Nagerköder nach Beendigung der Bekämpfungsmaßnahmen wieder eingesammelt werden. Hantiert man mit Köderboxen und räumt tote Nager oder deren Kot weg, sollte unbedingt eine FFP2-Maske und Handschuhe getragen werden. Ratten und Mäuse übertragen hoch ansteckende Bakterien und Viren!



Kommerzialrätin Marianne Jäger

Landesinnungsmeisterin der Chemischen Gewerbe und der Denkmal-, Fassaden- und Gebäudereiniger

„Wir sind die in der Region verankerten Spezialisten der Schädlingsbekämpfung. Unsere Fachbetriebe bieten alle damit verbundenen Dienstleistungen an – professionell, gewissenhaft, vorausschauend geplant, auf das beste Ergebnis fokussiert.“

Chemische Gewerbe

05 90 907-3120, wko.at/bgld/chemischesGewerbe



MIT VOLLGAS ZUKUNFTSFIT



EINE LEHRE ALS KFZ- UND ERSATZ-
TEILHÄNDLER IST EINE BEGEHRTE
TOP-AUSBILDUNG, DIE EINE HOHE
JOB-GARANTIE HAT – VOR ALLEM
MIT ZUSATZQUALIFIKATIONEN IM
DIGITALEN VERKAUF.

Stefan Kneisz, Obmann des burgenländischen Fahrzeughandels, Betriebsinhaber Erich Ermeler und Lehrling Dominic Enz (v. l. n. r.), der nach Absolvierung der berufspraktischen Tage einen Ausbildungsplatz bekam, da er sofort positiv aufgefallen war.

Dominic Enz, der erste Kfz-Einzelhandelslehrling, der für den digitalen Verkauf wichtige Fähigkeiten erwerben wird, hat am 1. September dieses Jahres seine Ausbildung im Autohaus Ermeler (Neusiedl am See) begonnen. Begeistern auch dich Autos bzw. motorisierte Fortbewegungsmittel? Dann nutze deine Leidenschaft, um Karriere zu machen! Fahrzeuge, Power, Sicherheits-, Umweltfragen – das sind die Trend-Themen, bei denen du nach abgeschlossener Lehre (Ausbildungszeit: 3 Jahre) andere mit technischem Detailwissen beeindruckst. Zu deinen Kernaufgaben gehören Kundenberatung, Beantwortung von Finanzierungsfragen, Anbieten von Leasing- und Versicherungsleistungen,

Übernahme und Kontrolle von Waren, Behandlung von Reklamationen. Du bist der Profi für alles rund um Auto-, Motorrad-, Ersatzteil-, Reifenhandel.

Die Zusatzqualifikation „Digitaler Verkauf“ macht dich auch noch für die Anforderungen der Zukunft fit. Damit erwirbst du gefragtes Know-how in Multi-channel-Marketing und E-Commerce. Du agierst als zentraler Influencer für den Betrieb, in dem du arbeitest. Außerdem erfährst du, wie man mobile Endgeräte bei Verkaufstätigkeiten richtig einsetzt. So wirst du zum wahren Experten des elektronischen Handels.

Und das Beste: Mit einer Lehre stehst du mitten im Leben. Du verdienst dein eigenes Geld und hast unzählige Entwicklungsoptionen.

Sogar der Beginn eines Studiums ist drin. Die Lehre mit Matura macht das möglich.



Stefan Kneisz
Obmann des
Fahrzeughandels

„Modernste Top-Produkte, Kompetenz, Zuverlässigkeit, Service, Qualität, Sicherheit – dafür steht der burgenländische Fahrzeughandel. Um das sicherzustellen, brauchen wir dich – den Nachwuchs mit Begeisterung für motorisierte Mobilität.“

Fahrzeughandel

05 90 907-3310, wko.at/bgld/fahrzeughandel



WIR BRINGEN, WAS SIE **TÄGLICH** BRAUCHEN

DIE HEIMISCHEN TRANSPORTUNTERNEHMEN SIND ZUVERLÄSSIGE PARTNER BEI DER VERSORGUNG UNSERER BEVÖLKERUNG. WAS PASSIERT, WENN DER LKW-VERKEHR NICHT MEHR FUNKTIONIERT, KÖNNEN WIR DERZEIT IN GROSSBRITANNIEN BEOBACHTEN. DAHER MÜSSEN WIR UNSER HEIMISCHES TRANSPORTGEWERBE SCHÜTZEN.



Spartenobmann Hans-Dieter Buchinger und Obmann Roman Eder

TRANSPORTUNTERNEHMEN SICHERN NAHVERSORGUNG UND WIRTSCHAFTSKREISLAUF

Unsere heimischen Transportunternehmen sichern die Nahversorgung der Bevölkerung mit Lebensmitteln und

Waren des täglichen Bedarfes. Der Wirtschaftskreislauf würde ohne Lkw nicht funktionieren. Der Import sowie der Export Österreichs sind zum Großteil auf ihn angewiesen.

„Wir sichern die Nahversorgung der Bevölkerung. Daher müssen wir unser

heimisches Transportgewerbe schützen, damit wir nicht von ausländischen Transporteuren abhängig sind“, erklärt Roman Eder, Obmann der Fachgruppe Güterbeförderung.

„90 Prozent des Lkw-Verkehrs innerhalb Österreichs dienen der Versorgung von



Landesrätin Daniela Winkler, Bildungsdirektor Heinz Josef Zitz und Obmann Roman Eder starten das Verkehrssicherheitsprojekt „Lkw in der Schule“.



PROJEKT „LKW IN DER SCHULE“ GEHT IN DIE NÄCHSTE RUNDE

Ein gemeinsames Projekt der Wirtschaftskammer und der Bildungsdirektion für Burgenland soll Volksschulkindern die wirtschaftliche Bedeutung der Transportwirtschaft und die Gefahren des toten Winkels vermitteln.



Martin Horvath
Vizepräsident
der Wirtschaftskammer
Burgenland

„Wir wollen keine Zustände wie in Großbritannien, wo die Menschen und die Betriebe nicht mehr mit den notwendigen Gütern und Waren versorgt werden können.“

Transport und Verkehr
05 90 907-3520, wko.at/bgld/verkehr



Menschen und Unternehmen mit notwendigen Gütern und Waren. 85 Prozent dieser innerösterreichischen Lkw-Fahrten sind kürzer als 150 km und können nicht mit der Bahn durchgeführt werden, da Kapazitäten fehlen. Darüber hinaus erreicht die Bahn mangels Infrastruktur weder den lokalen Produzenten noch den Verbraucher in Märkten, Tankstellen, Baustellen, auf dem Arbeits-

platz oder zu Hause. Wir befürworten eine stärkere Einbindung der Bahn in den Güterverkehr, vor allem im internationalen Fernverkehr. Wir werden wie bisher auf modernes, sicheres und umweltschonendes Equipment setzen, um die Versorgung der Bevölkerung und der Wirtschaft Österreichs sicherzustellen“, betont Hans-Dieter Buchinger, Obmann der Sparte Transport und Verkehr.

mein wlan plus

mehr fernsehen,
internet, telefonie
& mobile, **mehr ich**

Jetzt bis zu
6 Monate gratis!*

Kein Grundentgelt
auf alle Produkte!*

Zeitversetztes
TV-Vergnügen
mit **MAGIC TV**



Unsere
Handytarife:
schon ab
€ 8,99**
/ Monat

0800 800 514 / kabelplus.at

Anschlussentgelt geschenkt!*

kabelplus
alles im plus

* Aktion gültig bis 31.01.2022 bei Neuanschaffung / Upgrade aller Privat-Produkte (ausgenommen waveNET, OAN und kabelplusMOBILE Produkte). 3 Monate kein Grundentgelt auf alle Produkte bei 24 Monaten Vertragsdauer, ab dem 4. Monat Preis lt. aktuell gültigem Tarifblatt. Bei Anmeldung von complete oder complete MAGIC TV (MEDIUM, LARGE oder X-LARGE) 6 Monate kein Grundentgelt auf complete oder complete MAGIC TV (MEDIUM, LARGE oder X-LARGE) bei 24 Monaten Vertragsdauer, ab dem 7. Monat Preis lt. aktuell gültigem Tarifblatt (<https://www.kabelplus.at/privat/service/downloads>). Bei Neuanschaffung / Upgrade aller complete MAGIC TV Produkte 2 Monate kein Grundentgelt auf MAGIC TV premium (das Produkt MAGIC TV premium wird automatisch nach 2 Monaten deaktiviert und kann danach über die MAGIC TV UHD-Box zum Preis lt. aktuell gültigem Tarifblatt gebucht werden. Aktion exklusive Entgelte für MAGIC TV premium, HD Austria, Family HD, Family HD XL, Fremdsprachenpakete Russisch u. Serbisch, Adult, zusätzlicher Speicher, Hardwaremiete und kabelTEL Gesprächsentgelt. Zusätzlich Internet-Service-Pauschale lt. aktuell gültigem Tarifblatt. Anschlussentgelt (im Wert von 69,90 Euro) ist kostenlos. Gilt für von kabelplus versorgbare Objekte. Technische Realisierbarkeit ist Voraussetzung. Etwaige Kosten für Hausinstallation sind nicht inkludiert. Kombination mit Aktionen der letzten 6 Monate, Rabatte, Barablässe nicht möglich. ** Alle Infos auf kabelplusmobile.at

VIelfÄLTIG WIE DAS LEBEN SELBST

DIE BURGENLÄNDISCHEN LEBENS-
MITTELGEWERBE BIETEN UNS NICHT
NUR DIE FEINSTEN GAUMENFREUDEN,
SONDERN HABEN AUCH BEWIESEN, DASS
SIE EIN ELEMENTARER GRUNDPFEILER
DER REGIONALEN VERSORGUNG SIND.



Gerald Schuh, Fleischer aus Schattendorf, Landesinnung der Lebensmittelgewerbe

Frische, Vielfalt, Genuss, hoch-
qualitative Köstlichkeiten –
trotz der schwierigen Situation
in den letzten beiden Jahren
mussten wir darauf nicht verzichten.
Sogar in diesen harten Zeiten erhiel-
ten wir unzählige unwiderstehliche
Leckerbissen aus der Region, die uns
Kraft und Genuss gaben. Zu verdanken
haben wir das den 345 Mitgliedsbetrie-

ben des Lebensmittelgewerbes unse-
res Bundeslandes. Sie meisterten die
Herausforderungen der vergangenen
Monate äußerst professionell. Ihre
motivierten, kompetenten, bestens
ausgebildeten Fachkräfte arbeiteten
täglich mit Hochdruck an der Aufrecht-
erhaltung der Versorgungssicherheit.
Sie kümmerten sich kontinuierlich um
die Herstellung hochwertiger Nah-

rungsmittel. Die österreichische Be-
völkerung weiß dieses unermüdliche
Agieren während der kritischen Phase
der Corona-Pandemie zu schätzen und
hat ein hohes Vertrauen in die heimi-
schen Betriebe. So wollen laut einer
aktuellen Gallup-Studie 68 Prozent der
Befragten stärker als vor der Krise bei
der Produktauswahl auf Regionalität
achten.

BREIT AUFGESTELLT UND ZUKUNFTSORIENTIERT

Die burgenländischen Lebensmittelgewerbe ruhen sich jedoch nicht auf dem Erreichten aus. Sie sind gerade dabei, die Regionalität in Kombination mit Bio in den Vordergrund zu rücken, um noch stärker als bisher mit Nachhaltigkeit punkten zu können. Zudem arbeiten sie permanent an der Steigerung der Qualität ihrer Produkte. Neben ihrer Zukunftsorientierung fällt vor allem ihre Vielfalt auf. Die Bandbreite der Herstellung ist immens. Bäcker, Fleischer, Müller, Konditoren, Molkereien, Käsereien, Speiseeiserzeuger, Produzenten von Teigwaren, Chutneys, Pestos, Marmeladen, Ölen, Obst-, Gemüsekonserven, Fisch-, Feinkostprodukten, alkoholfreien Getränken, Sekt, Spirituosen und noch viel mehr Branchen versorgen unsere Ess-tische nur mit dem Allerbesten. Doch das ist noch lange nicht alles. Hersteller von Futtermitteln liefern die Grundlage für die nahrhafte Versorgung von Nutz- und Schlachtvieh. Andere Fachbetriebe führen die Reinigung bzw. die Trocknung von Saatgut, Getreide oder anderen pflanzlichen Rohstoffen durch.



Sabrina Torda, Erzeugung von Hundefutter und -leckerlis aus Steinbrunn, Landesinnung der Lebensmittelgewerbe

Das Abpacken sowie das Abfüllen von Nahrungs- und Genussmitteln gehören ebenfalls zum Aufgabenspektrum einiger Unternehmen der burgenländischen Lebensmittelgewerbe. Einige stellen sogar Lebkuchen oder kandierte Früchte her. Wie man sieht, bleibt kein Wunsch unerfüllt. Einer festlich gedeckten Weih-

nachtstafel steht also nichts im Weg. Doch die regionalen Fachbetriebe machen nicht nur die schönste Zeit des Jahres zu einem kulinarischen Höhepunkt. Ihre durch gekonntes Handwerk sorgfältig verarbeiteten Lebensmittel können uns auch in den anderen Monaten für alle möglichen Anlässe als herzerwärmende Gaumenfreuden dienen. Damit nicht genug: Bei Nahrungsmittelallergien bzw. -unverträglichkeiten stehen uns die burgenländischen Lebensmittelprofis jederzeit engagiert mit einer Produktempfehlung zur Seite.

Michael Goldenitsch, Bäcker aus St. Andrä am Zicksee, Landesinnung der Lebensmittelgewerbe



Thomas Hatwagner
Landesinnungsmeister
der Lebensmittelgewerbe

„Wahre Feinschmecker setzen auf die hochwertigen, gesunden Erzeugnisse der burgenländischen Lebensmittelgewerbe. Doch die regionalen Fachbetriebe überzeugen nicht nur mit herzhaften Schmankerln, sondern auch mit hoher Tatkraft.“

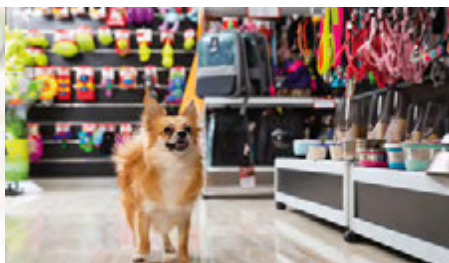
Lebensmittelgewerbe

05 90 907-3114
wko.at/bgld/lebensmittelgewerbe



ALLES, WAS DAS HERZ BEGEHRT

NÜTZLICH, PRAKTISCH, FREUDEBEREITEND – DER VERSAND-, INTERNET- UND ALLGEMEINE HANDEL DES BURGENLANDS BEEINDRUCKT MIT EINER RIESIGEN AUSWAHL HOCHWERTIGER PRODUKTE FÜR UNZÄHLIGE BEREICHE.



VERSANDHANDEL

Stressfreies und regionales Einkaufen bietet der burgenländische Versandhandel. Seine gut sortierten digitalen Regale lassen keinen Wunsch unerfüllt. Kundenbetreuung wird dabei selbstverständlich großgeschrieben – nicht nur per E-Mail, sondern auf Wunsch auch per Telefon oder Post.

ZOOFACHHANDEL

Die burgenländischen Zoofachgeschäfte sind Ihre Partner für Lebewesen und alles, was dazugehört. Sie bieten lebenswerte sowie treue Freunde – natürlich gesund bzw. bestens gepflegt – inklusive kompetenter Beratung, hochwertiger Futtermittel sowie Zubehör, das große Freude bereitet.

BLUMENGROSSHANDEL

Ein breit gefächertes, vielfältiges, bezauberndes florales Angebot für Sie

oder Ihre Liebsten, passend zu jedem Anlass – die burgenländischen Blumenhändler wissen zu begeistern. Egal, ob Schnittblumen, Bundware, Blumensträuße, Zimmer-, Garten-, Topfpflanzen – ihr fachkundiges Service sorgt dafür, dass Sie das Richtige finden.

ALTWARENHANDEL

Antikes, Raritäten, Gemälde, edles Porzellan, Keramik, Möbel, Vasen, technische Geräte. Das alles und noch viel mehr ist beim burgenländischen Altwarenhandel erhältlich – aufbereitet sowie zu absolut fairen Preisen. Vielleicht ist sogar das eine oder andere begehrte Sammlerstück dabei.

WERBEARTIKELHANDEL

Was wäre Werbung ohne dazugehörige Mittel? Ziemlich unwirksam! Der burgenländische Werbeartikelhandel bietet daher eine erlesene Auswahl hoch-

wertiger Produkte inklusive professioneller Beratung – für alle Branchen und jedes Budget. So wird auch Ihre Werbekampagne zum Erfolg.



Rudolf Fabsits

Obmann des Versand-, Internet- und allgemeinen Handels

„Hohe Qualität, Top-Angebote, hervorragendes persönliches Service – das zeichnet den burgenländischen Versand-, Internet- und allgemeinen Handel aus. Ein Einkauf bei ihm versorgt Sie nicht nur mit den richtigen Weihnachtsgeschenken, sondern hält auch die Wertschöpfung in der Region.“

Versand-, Internet- und allgemeiner Handel

05 90 907-3320, wko.at/bgld/versandhandel



1.12.–
23.12.
2021

 **wein**
burgenland

WEINKAUF GELD ZURÜCK

MITMACHEN & GEWINNEN!



Burgenländischen
Wein kaufen



Ein Foto der Rechnung an
wein@weinburgenland.at
mailen



Geld zurück-
gewinnen*

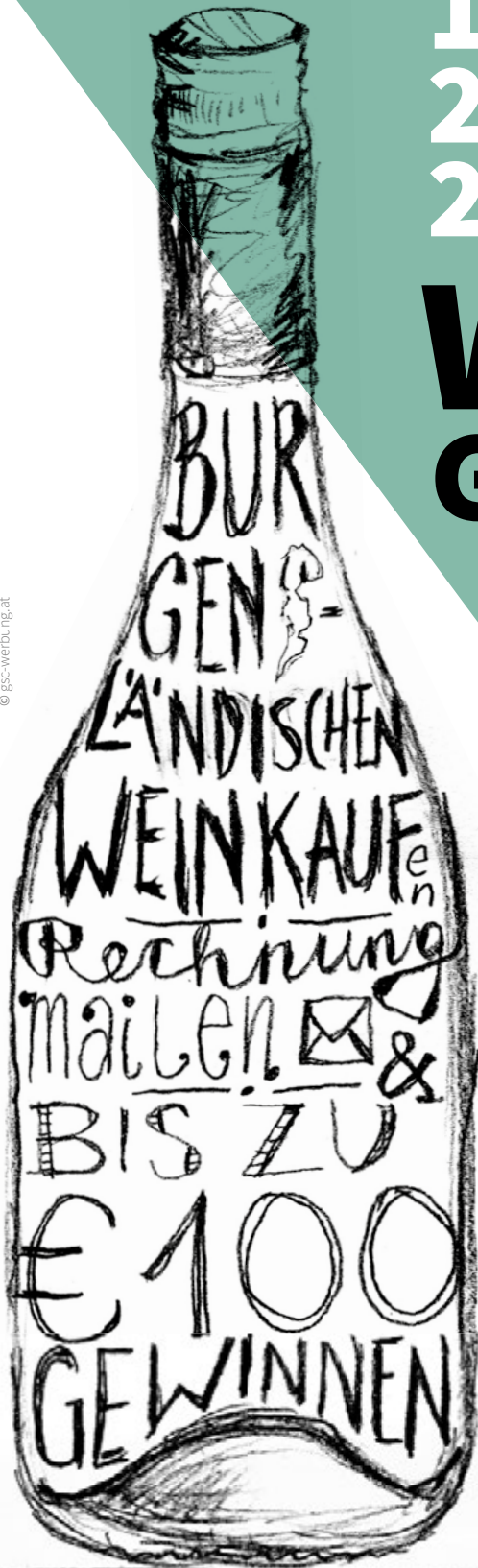
TÄGLICH
ziehen wir aus
allen Einsendungen
eine Rechnung.
Der Gewinner bekommt
die WEIN-Rechnungs-
summe rückerstattet.*

**Vorweihnachtsfreude
garantiert ;)))**

Mit Unterstützung der
Wirtschaftskammer Burgenland
Der Weinhandel



© gsc-werbung.at



* Es wird ein Betrag von maximal 100 Euro rückerstattet.
Details und Teilnahmebedingungen unter:
weinburgenland.at

 **WINEinMODERATION**
CHOOSE | SHARE | CARE

 **burgenland**
reich an wein

DIGITALER AKTIONSPLAN

DAS BURGENLAND FEIERT SEINEN 100. GEBURTSTAG UND WIR ALLE SIND AUF DAS ERREICHTE IN DER VERGANGENHEIT STOLZ. DOCH NUN MUSS SICH DER BLICK IN DIE ZUKUNFT RICHTEN. ES WIRD ENTSCHEIDEND FÜR UNSERE POSITIONIERUNG SEIN, WIE WIR MIT DEN AKTUELLEN HERAUSFORDERUNGEN UNSERER ZEIT UMGEHEN.

Der IT- und Beraterbranche kommt hinsichtlich der Digitalisierung bzw. der digitalen Transformation als wichtiger Wachstums- und Wohlstandstreiber eine wesentliche Schlüsselposition zu. Um die Chancen der Digitalisierung zu nützen, muss diese aktiv gestaltet werden. Dazu braucht es innovative, mutige UnternehmerInnen auf der Entwicklungs- und Anbieterseite sowie motivierte Menschen auf der Anwendungsseite. Aber auch die Politik ist auf allen Ebenen gefordert und muss im Wege einer dringend notwendigen „Digitalen Agenda Burgenland“ die erforderlichen Rahmenbedingungen schaffen und ein entsprechendes Maßnahmenpaket samt transparentem Monitoring (jährlicher Digitalisierungsbericht) umsetzen. Eine unumgängliche Voraussetzung dafür sind digitalisierungstaugliche Gesetze und rechtliche Innovationen sowie arbeitsrechtliche Änderungen auf Bundesebene.

INNOVATIONSREGION BURGENLAND

Auch das Burgenland ist für die in Zukunft gefragten digitalen Dienste und Services, wie Cloud Computing,

E-Government, E-Health, E-Teaching etc., ein geeigneter Standort. Wichtig ist, dass das digitale Unternehmertum im Burgenland mit effektiven Förderprogrammen und Anreizsystemen, wie beispielsweise einem „Digitalisierungsscheck“, gezielt unterstützt wird. Unternehmensübergreifende Projekte sollte man forcieren und die Einbindung burgenländischer Forschungseinrichtungen so niederschwellig wie möglich anbieten. Eine ergänzende Beratungsförderung durch die heimische IT- und Beraterbranche würde die Erfolgsaussichten erhöhen.

BEWUSSTSEINSBILDUNG IN DER BEVÖLKERUNG WEITER VERANKERN

Die Basis für die Entwicklung einer starken Digital-Kompetenz muss schon in der Schule gelegt, die digitale Awareness in der breiten Bevölkerung gestärkt und die positiven Effekte und der Nutzen entsprechend beworben werden. Ein Beispiel dafür wäre der „Digital Show Room“, also ein (mobiler) Schauraum bzw. ein Real-Labor der Zukunft, in dem Virtual-Reality-Brillen, Internet of Things, smarte Software-Lösungen, künstliche Intelligenz, Big Data etc. anwendungsseitig erforscht werden können. Zudem könnten hier mit interessierten Personen „Zukunftsworkshops“ – unter fachkundiger Moderation eines „Digital Coach“ – zur Innovationsregion Burgenland abgehalten werden. Dadurch wird die moderne Technologie bzw. Digitalisierung für alle greifbarer und eine raschere, vorurteilsfreie Adoption neuer Lösungen gewährleistet.

MEHR WETTBEWERBSFÄHIGKEIT DURCH DEN „DIGITALEN AKTIONSPLAN BURGENLAND“

Die angeführten Beispiele sind nur ein kleiner Aufriss zum erforderlichen „Digitalen Aktionsplan Burgenland“, also einer agilen Gesamtstrategie für unser Bundesland – analog zum gesamtösterreichischen digitalen Zukunftsbild „Now for Tomorrow“. Dieser sollte durch eine Task-Force „Digitales Forum Burgenland“ entwickelt werden. Hier haben VordenkerInnen aus allen Bereichen der burgenländischen Gesellschaft die Möglichkeit – unter einer zentralen Leitung bzw. Koordinationsstelle – mitzuwirken, damit die Chancen der Digitalisierung für die nächsten 100 Jahre im Burgenland konstruktiv genutzt werden.



Wilfried Drexler
UBIT-Fachgruppenobmann
der WK Burgenland,
Berufsgruppensprecher
Unternehmensberatung
der WK Österreich

+ Informationen



WIRTSCHAFTSKAMMER BURGENLAND
Unternehmensberatung • Buchhaltung • IT

UBIT

Robert-Graf-Platz 1
7000 Eisenstadt
T 05 90 907-3720
wko.at/bgld/ubit

Wohn & Schlafstudio
BIEBER
7532 LITZELSDORF
MÜHLENWEG 5

RELAX SCHLAFSTUDIO
Corvinus-Ring 24-26
2700 Wr. Neustadt

Wohn & Schlafstudio
GmbH
bieber
0676 / 72 99 522

Schlafsysteme mit Zirbenholz
Metallfreie Zirbenmassivholzbetten
auch andere Holzarten wie Eiche, Buche, Esche, uvm.
Geschenke aus Zirbenholz
www.zirbenholzgeschenke.at

www.zirbenholzbetten.at

GEWINNSPIEL **WKO**
WIRTSCHAFTSKAMMER SÜDBURGENLAND
Die Lebensmittelgewerbe

Wer kann diesem köstlichen Gewinn schon widerstehen?

Unter allen Einsendungen mit dem Kennwort „Gaumenfreude“ werden 2 Geschenkkörbe, in denen Sie gesunde, herzhaft Schmäckerl der burgenländischen Lebensmittelgewerbe (siehe Seite 34/35) finden, und 3 Geschenkkörperl, gefüllt mit verführerischen Licht-ins-Dunkel-Lebkuchensternen, verlost.

EINSENDESCHLUSS: 15. JÄNNER 2022

Per E-Mail: gewinnspiel@tubaverlag.at
Per Post: tuba-verlag, Steinamangererstraße 187, 7400 Oberwart

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

Bezahlte Anzeige

FORD MUSTANG MACH-E



VOLLELEKTRISCH. AUFREGEND. BAHNBRECHEND.

BESTELLEN SIE JETZT DEN SUV, DER NEUE STANDARDS SETZT:

- bis zu 610 km* Reichweite²⁾
- 119 km Reichweite bereits nach 10 Minuten laden¹⁾
- Allradantrieb²⁾
- Frontkofferraum mit bis zu 81 Liter extra Stauraum
- 15,5" Touchscreen mit Ford SYNC 4A - modernes Kommunikations- und Entertainmentsystem

**JETZT
BESTELLEN**

Ford Mustang Mach-E: Stromverbrauch: 16,5 – 19,5 kWh/100 km (kombiniert) | CO₂-Emissionen: 0 g/km (kombiniert) | Elektrische Reichweite: je nach Batterie bis zu 400 – 610 km* | (Prüfverfahren: WLTP)



Autohaus Schwarz GmbH
7400 Oberwart • Wiener Straße 39
www.ford-schwarz.at

Autohaus Strauss GesmbH
7535 St. Michael • Güssinger Straße 240
www.strauss-autohaus.at

Autohaus Weintritt
7000 Eisenstadt • Handelsstraße 4
www.weintritt.at

Symbolfoto. *Gemäß Worldwide Harmonised Light Vehicle Test Procedure (WLTP) können je nach gewünschter Batterie bis zu 400 – 610 km Reichweite bei voll aufgeladener Batterie erreicht werden – je nach vorhandener Konfiguration. Die tatsächliche Reichweite kann aufgrund unterschiedlicher Faktoren (Wetterbedingungen, Fahrverhalten, Fahrzeugzustand, Alter der Lithium-Ionen-Batterie) variieren. 2 Jahre Garantie (beginnend mit Auslieferungsdatum), unbegrenzte Kilometer. Auf Batterie und Hochvoltkomponenten 8 Jahre Garantie, beschränkt auf 160.000 km. 1) Bei Batterie mit Extended Range (ER) über Hochleistungs-DC-Ladestationen (150 kW). Die Ladeleistung nimmt mit steigendem Ladezustand ab. Die tatsächlichen Ladezeiten können aufgrund unterschiedlicher Faktoren (Wetterbedingungen, Fahrverhalten, Fahrzeugzustand, Alter der Lithium-Ionen-Batterie) abweichen. 2) Wunschausstattung gegen Mehrpreis. Nähere Informationen auf www.ford.at

SCHÖN GESCHMÜCKT

DAS BURGENLAND IST EIN ORT VIELFÄLTIGER, ATTRAKTIVER DESIGN-IDEEN. SEINE SCHMUCKFACHBETRIEBE KÖNNEN IMMER WIEDER AUF DAS NEUE BEGEISTERN. HIER EIN ÜBERBLICK DER AKTUELLEN TRENDS.

DEKORATIV UND ZART

Große Statement-Ketten in klassischen Formen erleben heuer ein richtiges Revival. Je auffallender, desto besser. Dieser Halsschmuck ist kurz, relativ breit, schreit laut nach Aufmerksamkeit. Mit facettierten Edelsteinen und Perlen besetzt, von verschiedenen Farbsteinen geprägt, macht er eine funkelnde Ansage. Er stellt ein dekoratives Overstatement dar. Daher harmonisiert er mit einem gewissen Understatement des restlichen Outfits. Am besten kommt

seine Wirkung bei weiten, schlichten Oversized-Look-Pullis zur Geltung – etwas, in das man sich vor allem während der kalten Zeit des Jahres äußerst gern hineinkuschelt. Aufgrund ihres hohen Glamour-Faktors passt so eine Kette auch zu einer prächtigen Abendgarderobe. Wer es bevorzugt, etwas weniger aufzufallen, sollte zu einem mädchenhaften Layering-Look greifen, der schon seit einiger Zeit zu jedem modischen Outfit gehört. Hier werden mehrere Ketten auf einmal miteinander kombiniert. Ihrer Anzahl sind fast keine Grenzen gesetzt. Allerdings sollten sie unterschiedliche Längen haben, sodass sie sich nicht überschneiden bzw. ineinander verschlingen. Damit bleibt jede Kette deutlich erkennbar und kommt schön zur Geltung. Ergänzt wird das Ganze von kleinen Steckern, edlen Creolen oder filigranen Kettenelementen in den Ohren. „Mit dem richtigen Mix ergibt das ein harmonisches Zusammenspiel. Ihr burgenländischer Fachhandel berät sie gerne“, betont KommR Hans Joachim Pinter, Obmann des Juwelen-, Uhren-, Kunst-, Antiquitäten- und Briefmarkenhandels.



**Kommerzialrat
Hans Joachim Pinter**

Vorsitzender des
Juwelen-, Uhren-,
Kunst-, Antiquitäten-
und Briefmarkenhandels

„Egal, welchen Schmuckwunsch Sie haben – unsere hochwertigen Produkte in allen möglichen Designs zu fairen Preisen werden Sie begeistern. Unsere top-ausgebildeten und engagierten Fachkräfte sorgen dafür, dass das zu Ihnen Passende gefunden wird.“

**Juwelen-, Uhren-, Kunst-, Antiquitäten-
und Briefmarkenhandel**

05 90 907-3320, wko.at/bgld/juwelenhandel





ELEGANTE SCHLICHTHEIT

Wer trendig sein will, setzt heuer bei Schmuck auf Design im Stil von Bauhaus. Diese vom Architekten und Kunsttheoretiker Walter Gropius 1919 begründete Schule kennzeichnet ein ganzheitlicher Begriff von Kunst. Sie strebt danach, die Schranken zwischen Architektur, Bildhauerei, Malerei, Grafik und Kunsthandwerk aufzulösen. Dabei bedient sie sich einer funktionalen Formsprache, die keinen Raum für Schnörkel bzw. Ballast lässt. Vielmehr erklärt sie das handwerklich-technische Können zur Grundlage jedes künstlerischen Schaffens. Davon hat das burgenländische Kunsthandwerk reichlich zu bieten. Inspiriert von Bauhaus, fertigt es zarte Schmuckstücke mit exakten geometrischen Formen an, die gleichzeitig elegant und leicht zu tragen sind – eine faszinierende Reduktion auf das Wesentliche.

„Doch die Kunsthandwerker des Burgenlandes wissen nicht nur durch verführerischen Minimalismus zu begeistern. Sie sind in allen Stilen beheimatet“, erklärt Peter Werkovits, Vorsitzender der Kunsthandwerke. So findet man bei ihnen nicht nur Modernes bzw. Aktuelles, sondern auch Traditionelles und Klassisches – selbstverständlich aus allen möglichen Materialien. Dabei verbinden sie auf ganz besondere Art hochwertiges Handwerk mit außergewöhnlichem Kunstverständnis. Von der herausragenden Qualität ihrer Arbeit konnte man sich heuer wieder bei den Schmuckstars-Awards überzeugen. Dort hinterließen sie durch Kreativität, Können sowie zukunftsorientierte Konzepte einen bleibenden Eindruck bei Gästen und Jury. Die Kunsthandwerker und die Schmuckhändler des Burgenlandes erfüllen also garantiert jeden Design-Wunsch. Aufgrund ihres hohen Geschicks, ihres brei-

ten Angebots sowie ihres unermesslichen Ideenreichtums finden auch Sie dort das Richtige. Zudem sichern Sie mit einem Einkauf oder einem Auftrag bei ihnen Arbeitsplätze und Wertschöpfung in der Region.



Peter Werkovits
Vorsitzender der
Fachvertretung der
Kunsthandwerke

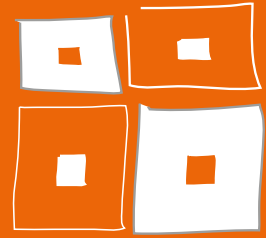
„Wenn Sie individuell angefertigten Schmuck von herausragender Qualität mit einem unverkennbaren handwerklichen Charakter suchen, sind Sie bei uns an der richtigen Adresse. Zudem bieten wir Ihnen auch die fachmännische Reparatur Ihres Lieblingsstückes.“

Kunsthandwerke

05 90 907-3114, wko.at/bgld/Kunsthandwerke



K R E A T I V G R A F I K | W E R B E A G E N T U R



SIMONE KRUSZ

7011 siegendorf_dammstraße 10_+43 699 1234 8008_simone.krusz@kreativgrafik.at



**Die burgenländische
ESSIG-KRONE!**

Besuchen Sie unseren
ONLINE-SHOP!
Hier bieten wir Ihnen mehr als
50 geschmackvolle ESSIG-SORTEN.

FIRMA
ESSIG KERNÖL
EDELBRÄNDE LIKÖRE

HOFLADEN: 7571 Rudersdorf, Pußta 5
tel +43(0)664 750 42 316

shop.alles-essig.at



WENINGER Orthopädie-Schuhtechnik
Komfortschuhe

GUT GEHEN -
BESSER LEBEN

7000 Eisenstadt
Rusterstraße 26, Tel. u. Fax: 02682/62407

7312 Horitschon
Kirchengasse 6, Tel. u. Fax: 02670/42320

7503 Großpetersdorf
Hauptstraße 40, Tel. u. Fax: 03363/2388

Immer an meiner Seite

**Werden Sie
ÖAMTC Mitglied für 2022.**
Auto-Mitgliedschaft & Schutzbrief um € 135,70

0800 120 120 | oeamtc.at

* Bei Neu-Beitritt für 2022: Mitgliedschaft für Nov und Dez 2021 geschenkt.
Angebot nur gültig bei aufrechter, bezahlter Mitgliedschaft bis 31.12.2022.

**Jetzt
bis Jahresende
geschenkt!***



Ein gutes Gefühl, beim Club zu sein.

VOLLER ENERGIE!

DIE TAGE WERDEN KÜRZER, DIE TEMPERATUREN SINKEN. EIN HÖHERES WOHLBEFINDEN FÜR KÖRPER, GEIST UND SEELE SORGT DAFÜR, DASS SIE MIT AUFGETANKTEN ENERGIERESERVEN FÜR DEN WINTER GEWAPPNET SIND.



Die vergangenen Monate waren zweifelsohne aufregend, fordernd, belastend. Zudem steht die oft stressige Vorweihnachtszeit vor der Tür. Gerade jetzt ist es also äußerst wichtig, sich Momente der Entspannung zu verschaffen.

Die persönlichen Dienstleister des Burgenlandes bieten sich mit unzähligen Leistungen dabei als optimale Begleitung und Unterstützung an. Für dieses reichhaltige Angebot sind ab sofort Gutscheine erhältlich – das perfekte Geschenk!

HUMANENERGETIKER

Wertvolle Aromaessenzen, sanftes Cranio-Sacral-Balancing, Klangschalenmassage, Bachblüten, Kinesiologie und zahlreiche weitere hochwertige Behandlungen sorgen sowohl für die innere als auch die äußere Balance.

TIERBETREUER

Pflege, Betreuung, Ausbildung, Training – sie kümmern sich mit einem breiten Angebot von Serviceleistungen professionell und liebevoll um unsere Freunde aus dem Tierreich.

TIERENERGETIKER

Auch für Tiere kann der Winter belastend sein. Umso wichtiger sind qualitätsvolle Hilfestellungen, die Wohlbefinden und Selbstheilungskräfte fördern.

FARB-, TYP- UND STILBERATER

Ihr fundiertes Wissen verhilft zum eigenen, authentischen Stil. Nur weil sich die Mode mit der Jahreszeit ändert, muss man nicht jeden Trend mitmachen.

RAUMENERGETIKER

Ruheorte zu haben, an denen man Kraft tanken kann, ist vor allem in der turbulenten Vorweihnachtszeit wichtig. Lassen Sie sich dabei von professioneller Beratung unterstützen.

ASTROLOGEN

Die fachmännische Erstellung eines persönlichen Horoskops bietet einen

umfassenden Ausblick, welche Planeten und Konstellationen im Winter das eigene Wohlbefinden fördern.



Gabriele Schnödl

Obfrau der persönlichen Dienstleister

„Wir helfen Mensch und Tier, eine ganzheitliche Balance zu erlangen. Die Palette der damit verbundenen Dienstleistungen ist nicht nur vielfältig, sondern auch hochwertig – der optimale Start in die kalte Jahreszeit.“

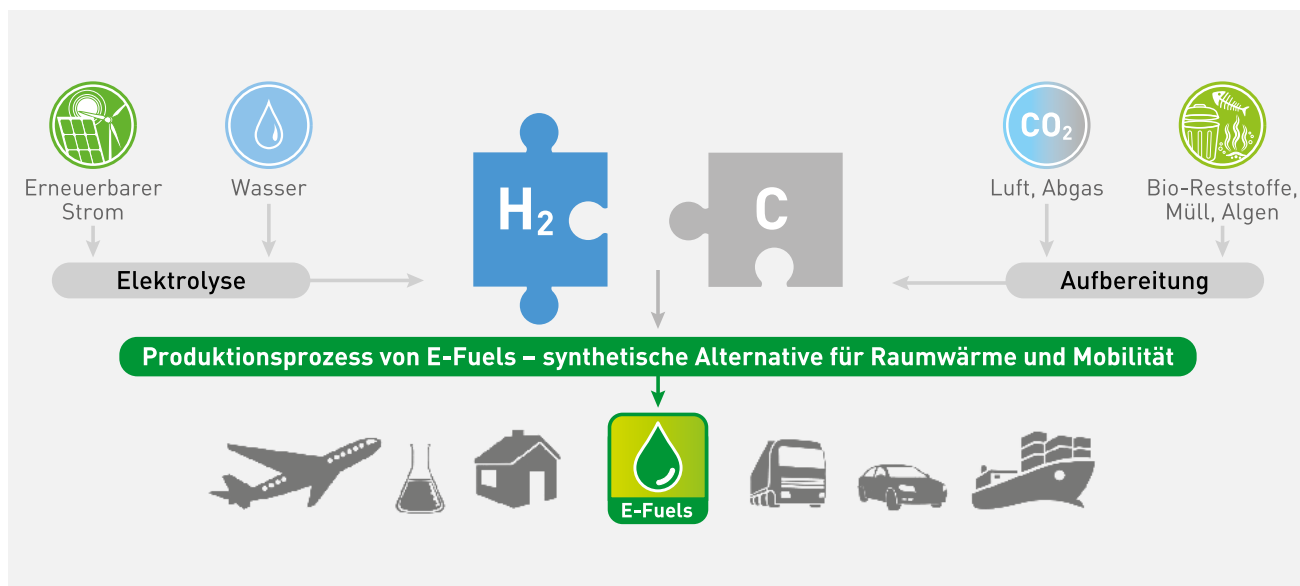
Persönliche Dienstleister

05 90 907-3114

www.wirfuer-sie-burgenland.at



DURCH INNOVATION ZUR KLIMAWENDE



E-FUELS – SYNTHETISCHE BRENN- UND KRAFTSTOFFE – WERDEN AUS ERNEUERBAREN ENERGIERESSOURCEN HERGESTELLT. AUFGRUND IHRER CO₂-NEUTRALITÄT SIND SIE DER SCHLÜSSEL ZUR KLIMAFREUNDLICHKEIT.

In der Produktion setzt man Überschussstrom aus Sonnen- oder Windkraft sowie Wasser und CO₂ aus der Atmosphäre bzw. aus Industrieabgasen ein. Daher eignen sich sonnen- und windreiche Gebiete bestens als Standort für die kosteneffiziente Herstellung wasserstoffbasierter Produkte wie E-Fuels. In Österreich betrifft dies vor allem das Burgenland. E-Fuels weisen eine Vielfalt von Anwendungsbereichen auf – von der Raumwärme bis zu Straßen-, Schiffs- und Luftverkehr. Dabei zeichnet sie ein bedeutender Vorteil aus: Bei ihrem Einsatz kann die bestehende Infrastruktur – also herkömmliche Ölheizungsanlagen, Verbrennungs-

motoren, Tankstellen – ohne aufwendige Umrüstungen weiterverwendet werden. In Österreich arbeitet man gerade daran, die innovativste Power-to-Liquid-Anlage Europas zur Produktion von E-Fuels zu errichten. Dieses revolutionäre Projekt trägt den Titel „Innovation Flüssige Energie“. Es soll einen substanziellen Beitrag liefern, die Energiewende bewältigen zu können. Dabei wird heimisches Spitzen-Know-how mit den EU-Dekarbonisierungszielen bis 2050 vereint. Das Projekt stellt daher eine wertvolle Bereicherung für den Wirtschaftsstandort Österreich dar. Heimische Unternehmen und Verbraucher werden gleichermaßen davon profitieren.



Bettina Mayer-Toifl
Obfrau Energiehandel
Burgenland

„Flüssige Energieträger sind gut speicherbar, leicht zu transportieren, haben eine hohe Energiedichte. Sie sind äußerst innovativ und sehr wichtig für die Energieversorgung des Burgenlandes.“

Energiehandel
05 90 907-3320
wko.at/bgld/energiehandel





Marietta und Robert Keringer

Qualität aus dem Burgenland punktet.

Das Weingut Keringer wird bei der Berliner Weintrophy 2021 zum 11. Mal „Bester Produzent Österreichs“ und darf sich zum achten Mal in Folge über diese herausragende Auszeichnung freuen.

Robert und Marietta Keringer haben vor über 16 Jahren das Familienweingut im burgenländischen Mönchhof im Nebenerwerb übernommen. Seither ist kein Stein auf dem anderen geblieben und aus dem kleinstrukturierten Weingut wurde ein nachhaltig zertifizierter Vorzeigebetrieb. Es werden zu 80% Rotweine hauptsächlich aus den Reb-sorten Zweigelt, Blaufränkisch und St. Laurent gekeltert. Aber auch internationale Sorten wie Cabernet Sauvignon, Merlot und Shiraz finden in der pannonischen Tiefebene einen perfekten Standort um sehr gute Qualitäten hervorzubringen. Angesichts der vielen Erfolge im In- und Ausland steht fest: Die Burgenländer haben es geschafft, eines der meistprämierten Weingüter Österreichs zu werden.

Zuletzt wurde das Mönchhofer Weingut zum 11. Mal zum besten Weinproduzenten Österreichs bei der Berliner Weintrophy 2021 gewählt und beim FALSTAFF Grand-Prix ging die Rotweincuvée HEIDE-BODEN 2020 als Sieger in der Kategorie Cuvées hervor.

Die Weine finden sich auf den Weinkarten in vielen Restaurants und in der gehobenen Gastronomie, sowie auf den Sortimentslisten im Einzel- und Fachhandel im In- und Ausland.



Keringer
Origin of massiv wine

Weingut Keringer
Wiener Straße 22
7123 Mönchhof
+43 2173 80380
keringer.at




ALLE INFOS NACHHALTIG AUSTRIA



TRAUMHAUS FÜR GENERATIONEN

DIE BURGENLÄNDISCHEN BAUUNTERNEHMER UNTERSTÜTZEN
BEI DER UMSETZUNG INDIVIDUELLER WOHNTRÄUME.

Die wichtigsten Voraussetzungen, dass Wohnträume wahr werden, sind eine einwandfreie Bauplanung und eine exakte Bauausführung. „Die Qualität eines Bauwerkes spiegelt sich in allen Lebensphasen des Gebäudes wider“, weiß Landesinnungsmeister KommR Bernhard Breser.

Die Baumeister nehmen im gesamten europäischen Raum aufgrund ihrer hochwertigen und umfassenden technischen Ausbildung in allen Fragen des Bauwesens eine besonders angesehe-

ne Stellung ein. Zur Erlangung einer Berechtigung für das Baumeistergewerbe ist zusätzlich zur Baumeisterprüfung eine mehrjährige Praxiserfahrung nachzuweisen. Der Auftraggeber ist so in allen baulichen und rechtlichen Fragen bestens abgesichert. „Vertrauen Sie auf die Baumeister der Region!“, lädt Breser, der die burgenländischen Bauunternehmer vertritt, ein.



INFOS:
WKO.AT/BGLD/BAU
FIRMEN.WKO.AT



**Kommerzialrat
Bernhard Breser**
Landesinnungsmeister

„Je früher der Kunde den Baumeister in die Konzipierung eines Bauprojektes einbezieht, desto besser.“

Landesinnung Bau
05 90 907-3110
wko.at/bgld/bau



ICH BIN EIN BAUMEISTER.

Bei der Wahl der richtigen Baustoffe sind wir Baumeister der erste Ansprechpartner. Wir beraten unsere Kunden mit fachlicher Expertise, um die für ein Bauprojekt am besten geeigneten Baustoffe auszuwählen.

Bernhard Breser,
Baumeister und Experte für alle Baustoffe

www.deinbaumeister.at



DIE KOMPETENZ
FÜRS BAUEN.

DU RIECHST SO GUT!

AUCH DIE KALTE ZEIT DES JAHRES KANN ERFREULICH SEIN – VOR ALLEM WENN SIE VON VERFÜHRERISCHEN AROMEN BEGLEITET WIRD. HIER ERFAHREN SIE, WAS GERADE ANGESAGT IST.



Auf der Suche nach dem perfekten Geschenk? Oder wollen Sie sich selbst etwas ganz Besonderes gönnen? Die burgenländischen Drogeriemärkte und Parfümerien haben genau das Richtige dafür im Angebot. Sie bieten erstklassige Düfte aller Marken. Lassen Sie sich von faszinierenden Kreationen, die nicht nur den Geruchssinn erfreuen, verzaubern.

FRISCHES, LEICHTES, FRUCHTIGES

Die Zeit der schweren sinnlichen Winterdüfte ist endgültig vorbei. Trendbewusste Damen setzen auf ein blumiges Parfum bzw. Eau de Toilette. Zarte Rose mit fruchtiger Mandarine ergibt eine verspielte, prickelnde Kombination, die absolut unwiderstehlich ist – der optimale Gute-Lau-

ne-Start in kalte, graue Wintertage. Für romantische Erlebnisse sorgen feminine Noten aus Rose, Jasmin sowie Magnolie. Maiglöckchen und Bergamotte bilden eine leichte, spritzige Duftkreation, die Assoziationen mit dem Frühlingsbeginn erweckt.

WÜRZIG, WARM, INTENSIV

Herren, die einen starken Eindruck hinterlassen wollen, machen mit dem Mix aus Zedernholz, Patschuli und Vetiver ganz sicher nichts falsch. Wer einen Hauch von Orient in die Weihnachtszeit bringen will, greift am besten auf einzigartige Aromen aus Bergamotte, Safran, Muskat, Vanille und Sandelholz zurück. Experimentierfreudige setzen auf die Kombination aus Apfel, Zimt und Kardamom, die eine für einen Herrenduft untypische süßliche

Note hat. Moschus- sowie Ledernoten sind hingegen die optimalen Begleiter für Liebhaber von Traditionellerem.



Alfred Szczepanski

Obmann des Handels mit Arzneimitteln, Drogerie- und Parfümeriewaren sowie Chemikalien und Farben

„Die Profis der top-ausgestatteten burgenländischen Drogerien und Parfümerien wissen, welcher Duft zu Ihnen oder Ihren Liebsten passt. Sie sorgen dafür, dass der Winter zu einem sinnlichen Genuss wird.“

Arzneimittel, Drogerie- und Parfümeriewaren sowie Chemikalien und Farben

05 90 907-3320

wko.at/bgld/drogeriewarenhandel



SCHÖN GESCHRIEBEN

NICHTS IST SO PERSÖNLICH WIE DIE EIGENE HANDSCHRIFT. DAS EXKLUSIVE SORTIMENT DES BURGENLÄNDISCHEN PAPIER- UND SPIELWARENHANDELS SORGT DAFÜR, DASS SIE ÄUSSERST GUT ZUR GELTUNG KOMMT.



Hochwertige Schreibgeräte sind etwas Erlesenes, das lange Freude bereiten kann. Füllfedern, Kugelschreiber, Tintenroller, Blei-, Faser-, Buntstifte – Ihr regionaler Fachhandel hat die führenden Marken in allen Qualitätsstufen in seinem Angebot. Egal, ob dekorativ, edel, in atemberaubenden Designs, mit raffiniert verzierten Oberflächen oder in einem schlichten Erscheinungsbild ohne Ausschmückung – für jeden Geschmack ist etwas dabei. Sogar exklusive Produkte, die einen Sammlerwert haben, sind erhältlich.

Das Wichtigste ist jedoch: Alle im Sortiment befindlichen Schreibgeräte begeistern durch hervorragende Leistungen. Vom Schulalltag über den Beruf bis hin

zu persönlichen Anlässen – sie sind immer äußerst nützlich und überzeugen in jedem Einsatzbereich. Zubehör wie Tinten in unterschiedlichen Farben sowie zahlreiche weitere Accessoires komplettieren das Schreiberlebnis.

Auf dem richtigen Beschreibstoff wird das Geschriebene besonders gut zur Geltung gebracht. Egal, ob Privat- oder Geschäftskorrespondenz – qualitätsvolles Premiumpapier hinterlässt einen bleibenden Eindruck. Es überzeugt mit außergewöhnlichen Oberflächen, speziellen Färbungen und besonderen Materialeigenschaften. So macht Schreiben nicht nur große Freude, sondern wird auch zum individuellen Ausdruck Ihrer Persönlichkeit. Dazu noch das passende Kuvert – und fertig ist der perfekte Brief.



Gunter Drexler
Obmann des Papier- und Spielwarenhandels

„Der burgenländische Papier- und Spielwarenhandel setzt sich einfühlsam und professionell mit den vielfachen Schreibanforderungen seiner Kunden auseinander. Er erfüllt Ihre Wünsche passgenau. Bei ihm bekommen Sie tatsächlich das, was Sie brauchen und an dem Sie lange Freude haben werden.“

Papier- und Spielwarenhandel

05 90 907-3320

wko.at/bgld/papierundspielwarenhandel



WIRTSCHAFTSKAMMER BURGENLAND

SCHECKÜBERGABE



Die Landesinnung der Chemischen Gewerbe und der Denkmal-, Fassaden- und Gebäudereiniger mit Innungsmeisterin KommR Marianne Jäger an der Spitze überreichte persönlich einen Spendenscheck an die Geschäftsführung von Promente Burgenland in Oberpullendorf (Petra Prangl und Eva Blagusz).

Die Landesinnung möchte mit dieser Spende diese gemeinnützige Organisation unterstützen, die sich im Burgenland um die Bedürfnisse von Menschen mit psychisch-sozialen Erkrankungen kümmert.

SPENDENSCHHECK AN PROMENTE BURGENLAND

Bild von links: Innungsmeister-Stellvertreter Tibor Teldjesi, Andreas Bärnthaler, Innungsmeisterin KommR Marianne Jäger, Innungsgeschäftsführer Alexander Kraill, DSA Petra Prangl, MBA, und MMag. Eva Blagusz

www.promente-bgld.at

Foto: WKB



BGLD. MARKTTERMIN
Jänner bis Dezember 2022



Raiffeisen

Unterstützt von:

BURGENLÄNDISCHE MARKTTERMIN 2022

JÄNNER

Mo 03.01. Neusiedl am See, Güssing
Di 25.01. Großhöflein

FEBER

Mo 07.02. Neusiedl am See, Güssing
Do 17.02. Rust
Mo 21.02. Pötsching
Di 22.02. Lutzmannsburg

MÄRZ

Sa 05.03. Apetlon
So 06.03. St. Michael
Mo 07.03. Neusiedl am See, Güssing
Sa 12.03. Draßmarkt, Illmitz
Di 15.03. Oberloisdorf
Do 17.03. Kobersdorf, Stegersbach
Fr 18.03. Kittsee
Sa 19.03. Andau, Nikitsch, Aspeng a. W.
So 20.03. Kukmirn
Mo 21.03. Halbtorn
Di 22.03. Markt St. Martin
Do 24.03. Oberpullendorf
Sa 26.03. Eisenstadt

APRIL

Sa 02.04. Wallern
Mo 04.04. Neusiedl am See, Güssing
Mi 06.04. Hornstein
Do 07.04. Weppersdorf
Sa 09.04. Gols
Mo 11.04. Mattersburg, Zurndorf
Di 12.04. Jennersdorf, Lutzmannsburg
Mi 13.04. Neckenmarkt
Do 14.04. Rechnitz
Sa 16.04. Podersdorf/See
Di 19.04. Mönchhof
Sa 23.04. Jois
So 24.04. Minihof-Liebau
Di 26.04. Neudörf
Sa 30.04. Unterfrauenhaid

MAI

Mo 02.05. Neusiedl am See, Güssing
Mi 04.05. Aspeng a. W.
Fr 06.05. Deutschkreutz
Sa 07.05. Apetlon
Mo 09.05. Pamhagen
Sa 14.05. Illmitz
So 15.05. Schützen am Gebirge
Do 19.05. Oberpullendorf
Sa 21.05. Eisenstadt
So 22.05. Donnerskirchen
Mo 23.05. Pötsching
Di 24.05. Oberloisdorf

Mi 25.05. Gaas

Do 26.05. Königsdorf, St. Michael
Fr 27.05. Neckenmarkt

Sa 28.05. Gols

So 29.05. Deutsch Kaltenbrunn

JUNI

Do 02.06. Rust
Sa 04.06. Andau
Mo 06.06. Neudorf bei Landsee
Di 07.06. Neusiedl am See, Kirchschlag i. d. B. W.
Sa 11.06. Raiding, Wallern
So 12.06. Jennersdorf
Mo 13.06. Güssing, Mattersburg, Zurndorf
Di 14.06. Lutzmannsburg
Mi 15.06. Kittsee
Fr 17.06. Weppersdorf
Sa 18.06. Hornstein, Nikitsch, Rechnitz
So 19.06. Rohrburn
Mo 20.06. Halbtorn
Fr 24.06. Draßmarkt, St. Margarethen

JULI

Mo 04.07. Neusiedl am See, Güssing
Do 07.07. Breitenbrunn
Di 12.07. Oggau
Sa 16.07. Weiden/See
Mo 18.07. Apetlon
Fr 22.07. Schützen am Gebirge
Sa 30.07. Eisenstadt

EINE ZUKUNFT FÜR UNSERE ZUKUNFT:

DIE NACHHALTIGE GELDANLAGE VON RAIFFEISEN.

WIR MACHT'S MÖGLICH.



wirmachtsmöglich.at



GEWINNSPIEL



Wollen auch Sie entspannt in die kalte Jahreszeit starten?

Dann nehmen Sie an unserem Gewinnspiel teil! Unter allen Einsendungen mit dem Kennwort „Balance“ werden 14 Gutscheine zu je 30 Euro verlost (siehe Seite 43).

EINSENDESCHLUSS: 15. JÄNNER 2022

Per E-Mail: gewinnspiel@tubaverlag.at

Per Post: tuba-verlag, Steinamangererstraße 187, 7400 Oberwart

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

Fotos: Adobe Stock, WKB

IMPRESSUM

Herausgeber: Wirtschaftskammer Burgenland
Robert-Graf-Platz 1, 7000 Eisenstadt
Tel.: 05 90 907-4511, Fax: DW 4515, redaktion@wkbld.at

Chefredakteur: Dkfm. Dr. Harald Schermann (DW 4510)

Aboverwaltung, Sekretariat: Dagmar Kaplan (DW 4511)

Verlag, Produktion, Anzeigen: tuba-verlag
Steinamangererstraße 187, 7400 Oberwart, Tel.: 05 7101-200
E-Mail: office@tubaverlag.at, anzeigen@tubaverlag.at
Redaktion: Mag. Mario Wassilikos

Fotos: Adobe Stock, WKB, Maria Hollunder, Emmerich Mädl, Alexander „Lexi“ Horvath

Grafik, Layout: Kreativgrafik Simone Kruisz, Tel.: 0699 1234 8008

Druck: Druckzentrum Eisenstadt

Herstellungsort: Eisenstadt

Auflage: 113.000 Stück

Bei mit Business News gekennzeichneten Artikeln handelt es sich um entgeltliche Einschaltungen.

DAS TEAM VON „SCHAU AUF BURGENLAND“ WÜNSCHT IHNEN FROHE WEIHNACHTEN UND EIN GUTES NEUES JAHR!

Wollen Sie mit einem Inserat alle burgenländischen Haushalte erreichen? Dann melden Sie sich bei uns!
E-Mail: office@tubaverlag.at, Tel.: 05 7101-200

Die nächste Ausgabe erscheint im Juni 2022

AUGUST

Mo 01.08. Neusiedl am See, Güssing
Sa 06.08. Illmitz
So 07.08. St. Michael
Mi 10.08. Neckenmarkt
Do 11.08. Oberpullendorf
Sa 13.08. Gols, Unterfrauenhaid
So 14.08. Purbach
Mo 15.08. Gaas, Loretto
Di 16.08. Halbturn
Sa 20.08. Apetlon
So 21.08. Königsdorf
Mo 22.08. Pötsching
Di 23.08. Markt St. Martin
Do 25.08. Kobersdorf
Sa 27.08. Andau
So 28.08. Illmitz, Kukmirn
Mo 29.08. Mattersburg, Pamhagen
Di 30.08. Lutzmannsburg, Oberloisdorf

SEPTEMBER

Do 01.09. Rust
Sa 03.09. Rohrbach bei Mattersburg
So 04.09. Draßmarkt, Minihof-Liebau
Mo 05.09. Neusiedl am See, Güssing
Do 08.09. Gaas, Loretto, Weppersdorf
Fr 09.09. Großhöflein
So 11.09. Lockenhaus
Di 13.09. Deutschkreutz
Sa 17.09. Eisenstadt, Nikitsch
So 18.09. Loretto, Mörbisch

Mo 19.09. Neudorf
Di 20.09. Oggau
Di 27.09. Kitzsee
Do 29.09. Neckenmarkt
Fr 30.09. Schattendorf

OKTOBER

Sa 01.10. St. Andrä/Zicksee
So 02.10. Jennersdorf, St. Michael
Mo 03.10. Neusiedl am See, Güssing
Di 04.10. Kirchschlag i. d. B. W.
Sa 08.10. Wallern
Mo 10.10. Zurndorf
Di 11.10. Markt St. Martin
Sa 15.10. Aspang a. W.
So 16.10. Kaisersdorf
So 23.10. Neudorf bei Landsee
Di 25.10. Lutzmannsburg
Fr 28.10. Pilgersdorf
Mo 31.10. Halbturn

NOVEMBER

Di 01.11. Neuhaus a. Klausenbach
Do 03.11. Rust
Sa 05.11. Apetlon, Eisenstadt
So 06.11. Rohbrunn, Slegendorf
Mo 07.11. Neusiedl am See, Güssing, Mattersburg
Mi 09.11. Breitenbrunn
Do 10.11. Pinkafeld
Fr 11.11. Neckenmarkt

DEZEMBER

Sa 03.12. St. Georgen bei Eisenstadt
So 04.12. Lockenhaus
Mo 05.12. Neusiedl am See, Güssing
Di 06.12. Kobersdorf
Do 08.12. Gaas, Mannersdorf/Rabnitz, Markt Neuhodis
Fr 09.12. Weppersdorf
So 11.12. Deutsch Kaltenbrunn
Mo 12.12. Zurndorf
Di 13.12. Lutzmannsburg
Sa 17.12. Gols
So 18.12. Wulkaprodersdorf
Di 20.12. Heiligenkreuz/L.
Mi 21.12. Aspang a. W.
Fr 23.12. Hornstein
Sa 24.12. Rechnitz

Danke, dass Sie im Markthandel eingekauft haben!

Damit unterstützen Sie:

- regionale Betriebe
- die Belebung der Ortskerne
- den Erhalt einer langjährigen Tradition
- Kaufkraft und Wertschöpfung der Region

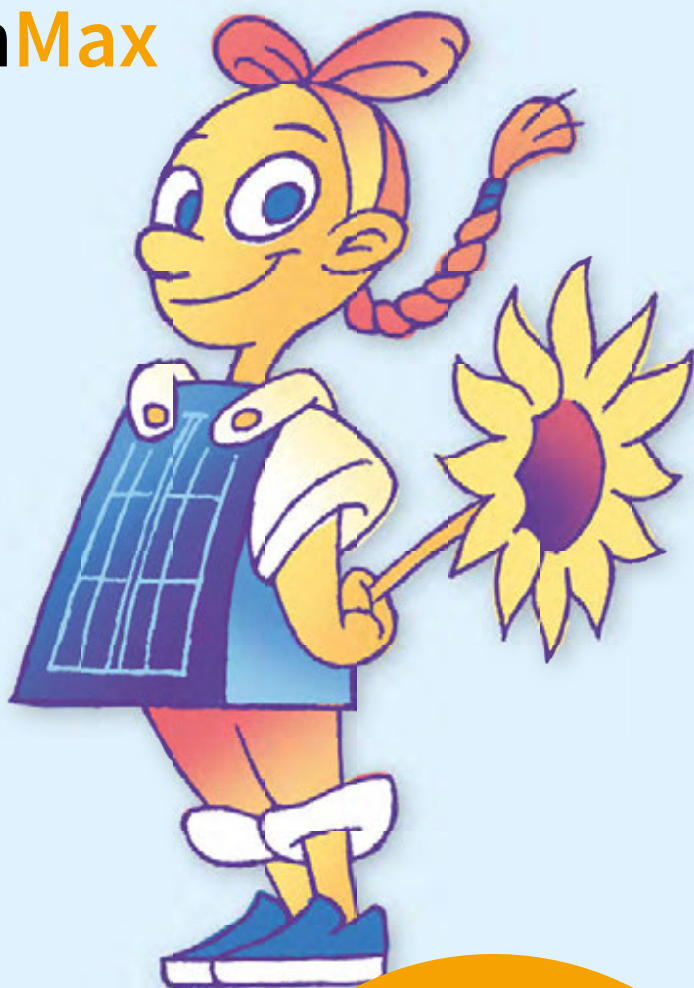
Wochenmarkt in Oberwart: Jeden Mittwoch
Falls der Markttag auf einen Feiertag fällt, findet der
Wochenmarkt tags davor statt.

Alle Angaben beruhen auf Mitteilungen der Gemeinden.
Im Zweifelsfall wird um direkte Kontaktaufnahme mit
dem jeweiligen Marktveranstalter gebeten.

IMPRESSUM Medieninhaber und Herausgeber:
Gremium des Markts, Straßen- und Warendhandels
7000 Eisenstadt, Robert-Graf-Platz 1,
T 05 90 907-3330 F 05 90 907-3315,
E handel@wkbld.at, www.demarkthandel.at

Hast du Platz auf deinem Dach?

Dann hol dir Sonnen**Max**
oder Sonnen**Marie**



Deine
PV-Anlage
ab 45 Euro
im Monat!

DER PANNONISCHE HERBST IST DA.
**SCHAUEN SIE
AUF EIN GLÄSCHEN
VORBEI.**



Wir hier im Burgenland wissen: Was dem Wein gut tut, tut auch unseren Gästen gut. Lernen Sie bei einem Besuch die charismatischen Winzer, die besten Tropfen und die idyllische Landschaft von ihrer schönsten Seite kennen. Sie werden es genießen, versprochen! Wie auch das **€ 75 Bonusticket**, das es jetzt zur Burgenland Card gibt.

Mehr Infos unter card.burgenland.info